

Marché de l'automobile dans la région  
**Les concessionnaires s'arrachent les cheveux**

page A-7

A la C.E.E.  
des Bois-Francs

**Profits  
de 3,5  
millions  
\$**

page A-2

**L'UNION**

HEBDO



Victoriaville et les Bois-Francs — 116e année — 3 août 1982 — No 33 — 5 cahiers — 100 pages

50 CENTS

**APRES VETEMENTS RUBIN**

**LA CRISE  
FRAPPE  
UTEX**

page A-3



A la Plage des sables

**Une roulotte éclate** — page A-2



13e édition du tournoi  
Gilles Marotte

**Michel Tâché  
gagne en  
prolongation**

pages A-17-18-19



Ces deux photos prises d'un angle différent nous font voir les restes de la routlotte de Mme Laroche, à la suite de l'explosion survenue à la Plage des sables.

(Photos RH)

## Caisse d'entraide économique des Bois-Francis

# Un trop-perçu de 3,5 millions \$

Victoriaville (GB) — En dépit des nombreuses difficultés rencontrées au cours de son dernier exercice financier, la Caisse d'entraide économique des Bois-Francis (maintenant la Société d'entraide économique des Bois-Francis) termine l'année 1981-82 avec un trop-perçu net de 3,5 millions \$, dont 3,3 millions \$ qui ont été



**gilles  
besmargian**

versés aux quelque 9 800 sociétaires. Dans la colonne des revenus totalisant 5,4 millions \$, les intérêts gagnés représentent environ 95% de ce montant, soit 5,2 millions \$. Du côté dépenses, les intérêts payés s'élèvent à 1 million \$, les salaires et bénéfices marginaux à 193 000 \$, les mauvaises créances à 348 000 \$, les dépenses de recrutement à 82 000 \$, le solde du local à 41 000 \$ et les autres dépenses administratives à 126 000 \$, pour un total de 1,8 million \$.

En date du 31 mai 1982, la Caisse d'entraide économique des Bois-Francis possédait une somme de 427 000 \$ au poste «provisions pour créances douteuses», une réserve générale accumulée de 634 000 \$ et un surplus de 33 200 \$.

Le bilan de la CEE des Bois-Francis montrait un actif de 31,9 millions \$, comparativement à 35,7 millions pour l'année précédente. La différence d'environ 4 millions provient en grande partie du poste «hypothèques, obligations hypothécaires et nantissement commercial»; en 1981, ces prêts totalisaient 36,4 millions \$ et cette année ils s'élèvent à 27 millions \$.

Au 31 mai 1982, le capital social versé totalisant 23,6 millions \$ était transformé, à compter du premier juin, en actions pour 25% et en dépôts de transformation pour 75%.

## sommaire

Agenda.....	A-6
Alcide.....	B-7
Avis publics.....	A-25
Carrières.....	A-24
Décès.....	B-6
Divertissements.....	B-16
Éditorial.....	A-4
Enregistrements.....	B-27
Histoire des Bois-Francis.....	B-9
Horoscope.....	B-5
Le Culturel.....	B-14
Mots croisés.....	B-5
Naissances.....	B-5
Petites annonces.....	B-20
Plessisville.....	B-1
Santé.....	B-12
Souvenirs d'hier.....	B-10
Sports.....	A-17

## A la Plage des sables de Princeville

# Une fuite de gaz sème le désarroi

Princeville (GB) — La Plage des sables de Princeville a été le théâtre de deux malheureux accidents au cours de la fin de semaine; un jeune homme demeure paralysé à la suite d'un plongeon dans le lac situé sur le terrain et deux membres d'une même famille ont subi des blessures lors de l'explosion d'une roulotte.

Dans un premier temps, Daniel Héon, 19 ans, du 7 avenue De la Ronde à Victoriaville, est toujours dans un état critique à l'Hôpital Enfant-Jésus de Québec après un plongeon dans les eaux peu profondes du lac de la Plage des sables.

Selon nos sources, le résident de Victoriaville

a plongé sans s'inquiéter outre mesure de la profondeur de l'eau et son insouciance devait lui être fatale. Sorti de l'onde in extremis par des baigneurs, on a constaté une paralysie partielle. Appelés sur les lieux vers 12 heures vendredi, les ambulanciers ont prodigué les premiers soins au jeune homme avant de prendre la direction de la vieille capitale.

### Explosion

D'autre part, l'explosion d'une roulotte tôt dimanche matin, alors que la petite famille dormait encore, a causé des brûlures à divers degrés à Mme Lucie Chalifour Laroche ainsi qu'à un de ses enfants, Francis, six ans. Pour sa part, le bébé, Julie, un an et demi, a été épargné.

Les résidents de la rue Emile n'en sont pas à leur premier malheur; il y a peu de temps, Mme Laroche devenait veuve.

Tout indique qu'une fuite de gaz est à l'origine de cette explosion qui a réduit en pièces la résidence d'été de Mme Laroche et ses deux bambins dans le parc à roulettes de la Plage des sables. De plus, sous la force de l'explosion, les vitres de plusieurs roulettes situées à proximité ont volé en éclats dans toutes les directions.

Brûlée au visage, aux mains et aux jambes, la mère a été transportée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska en compagnie de ses deux enfants. Le garçon de six ans souffre également de brûlures au visage et aux mains.



AMNISTIE INTERNATIONALE fait libérer 5 prisonniers d'opinion par jour.

# Après Rubin, Utex ferme ses portes

Victoriaville - Rien ne du vêtement à Victoria- c'est au tour de Utex terme à ses opérations et va plus dans l'industrie ville. Après Rubin Bros, Corporation de mettre un ce, pour des raisons

A la Cie B.G.R. Inc.

## Premières négociations des ambulanciers à temps partiel

Victoriaville — Dans un effort de conciliation, la partie patronale de la Compagnie ambulancière B.G.R. Inc. rencontrait dernièrement ses employés à temps partiel, suite aux revendications de ces derniers portant principalement sur la rémunération, la sécurité d'emploi, les conditions de travail et la sécurité au travail.

Ambulances B.G.R. Inc. Le secteur de Victoriaville regroupe environ 20 T.M.U., dont la plupart travaillent déjà en milieu hospitalier. Chacun a reçu une formation de 150 heures de cours spécialisés pour obtenir le statut de T.M.U.

«Le salaire d'un T.M.U. à temps partiel étant présentement basé sur le nombre de transport effectué (soit 7 \$ du transport), salaire impossible, ceci revient à dire que s'il n'y a aucun transport, sa rémunération est de 0,00 \$, peu importe le nombre d'heures en disponibilité», a expliqué l'un des porte-paroles des employés à temps partiel, M. Normand Descent. A ce sujet, il a précisé qu'aucune prime de disponibilité n'est allouée, que ce soit de jour, de soir ou



marcel duchesneau



C'est la première fois qu'une négociation a lieu avec les ambulanciers à temps partiel. Selon les agents de négociation pour le secteur de Victoriaville, MM. Normand Descent et Michel Paris, les négociations vont bon train et l'atmosphère est à la détente et la compréhension de part et d'autre.

Précisons que Ambulances B.G.R. dessert quatre secteurs, soit Victoriaville, Drummondville, Saint-Hyacinthe et Acton-Vale et leurs environs. Au total 16 ambulances sont prêtes à intervenir en tout temps et en toutes circonstances, dont quatre ici même dans notre région.

Au total, une centaine d'ambulanciers diplômés, reconnus chacun comme technicien médical d'urgence (T.M.U.) sont à l'emploi de

même de nuit, et ce, peu importe le nombre d'heures consacrées à la sécurité et aux soins dispensés à la population des Bois-Francs.

Toujours selon les agents de négociation du secteur de Victoriaville, le but principal de la présente négociation est de faire en sorte que le traitement alloué aux employés à temps partiel soit le même pour les quatre districts.

### Autre séance de négociation

Une autre séance de négociation est prévue pour aujourd'hui (mardi le 3 août), entre la partie patronale et les agents de négociations des quatre districts. Par la suite, une rencontre aura lieu entre tous les employés à temps partiel afin que ceux-ci prennent connaissance des dernières offres patronales.



gilles besmargian

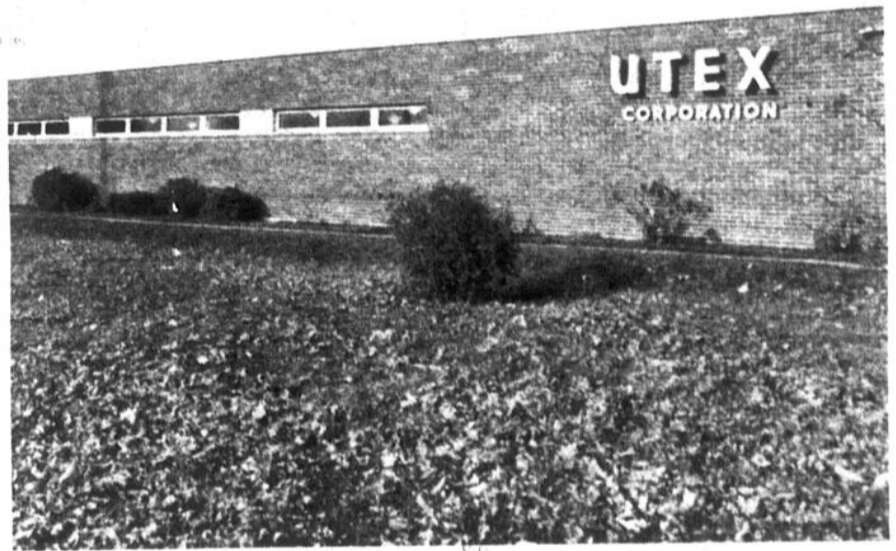
évidentes.

Selon une source proche de la haute direction de l'entreprise, un avis en ce sens a été mallé au Syndicat des employés du vêtement de Victoriaville (CSD) et ministère du Travail du Québec. La missive portant la mauvaise nouvelle aurait été adressée au cours des heures précédant les vacances estivales des quelque 300

firmé que le ministère du Travail avait reçu l'avis de la compagnie et qu'il tentait d'obtenir une copie de cette lettre. Il a également révélé à L'Union que la CSD n'avait jamais été informée des intentions de Utex Corporation. A savoir s'il pourrait s'agir d'un licenciement collectif ou partiel, M. Roux n'a pas voulu se prononcer.

l'entreprise. M. Roux croit que la situation économique et un marché à la baisse ont incité les actionnaires de la compagnie à prendre les mesures draconiennes maintenant connues. «En période de récession, comme nous vivons présentement, le secteur du vêtement est le premier touché. Les gens achètent beaucoup moins parce qu'ils sont inquiets. De plus, lorsqu'il n'y a plus de construction domiciliaire l'économie en prend un bon coup.» de poursuivre M. Roux.

Il nous a été impossible



employés de l'usine. Ces derniers seront vraisemblablement avisés à leur retour de vacances la semaine prochaine.

Pour sa part, le délégué syndical Henri-Paul Roux nous a con-

Toujours selon le délégué syndical, il pourrait s'agir d'une tactique de la part des dirigeants de Utex pour «faire bouger» un dossier pouvant amener l'octroi

d'obtenir d'autres informations de la part des administrateurs de Utex Corporation. Plusieurs appels téléphoniques au siège social de la compagnie à Montréal sont demeurés sans réponse.

## Jouez gagnant- cessez de fumer

<p>QUI PENSE MUSIQUE PENSE</p> <h2 style="margin: 0;">GERALD MUSIQUE.</h2> <p>88 Notre-Dame est Victoriaville - 752-5912</p> <p><b>CHARGE</b> <b>master charge</b></p> <p>Renseignez-vous sur notre service de location et sur nos cours de musique.</p>		<p>DYNAMIC CASSETTE</p> <p>Normal Bias 120minEQ</p> <h3 style="margin: 0;">D-C60 TDK</h3> <p>Low Noise High Output</p> <p>Precision Cassette Mechanism</p> <p>D-C60 - TDK Rég.: \$3.95 <b>SPECIAL: \$2.25</b></p> <p>On vous attend à l'exposition de Victo avec des prix imbattables</p>	
<p><b>SUPER LOTO</b></p> <p>Tirage du 25-7-82</p> <p>Lots de 100 000 \$</p> <p>776B438 759A459 256C664 745B641 526C271</p> <p>4 gros lots de 1 000 000 \$ chacun</p> <p>2493764 2457161 1006284 2784370</p>	<p><b>PROVINCIAL</b></p> <p>Tirage du 30-07-82</p> <p><b>5266964</b></p>	<p><i>Inter-Loto</i></p> <p>972463 gagne 250 000\$ Gros lots de 25 000\$ 501411 - 965513 - 851016 Numéro mobiles 07514 2 500\$ 0342 250\$ 545 50\$</p>	<p><b>6/36</b></p> <p>Tirage du 30-7-82</p> <p><b>548234</b></p>
		<p>Tirage du 30-07-82</p> <p><b>3-7-8-16-28-32</b> complémentaire (1) Mise-tôt <b>8-9-30-31</b></p>	

# éditorial

## MM. les députés, il est plus que temps d'agir

Avec la fermeture projetée de Utex Corporation à la mi-septembre qui engendrera la mise à pied d'environ 300 personnes, plus de 1 300 travailleurs des Bois-Francs auront perdu leur emploi à la suite de fermetures d'usines depuis le début de l'année 1982.

À elles seules, les entreprises en faillite - Vêtements Rubin, Filature Plessis, Textiles Warwick, Meubles Rowe du Canada et Produits Bertile, pour ne nommer que celles-là - ont provoqué près de 1 000 pertes nettes d'emploi en sept mois. Sont également responsables de la situation de l'emploi, les fermetures volontaires ou liquidations d'un certain nombre d'usines et de commerces.

Par ailleurs, la conjoncture économique a obligé de nombreuses firmes de la région à licencier, pour des périodes indéterminées, plusieurs de leurs employés. Dans d'autres cas, le programme de travail à frais partagés mis de l'avant par le gouvernement fédéral permet à un certain nombre de travailleurs de jouir encore d'un emploi rémunéré.

Il ne faut donc pas se surprendre lorsque L'Union affirme, avec chiffres à l'appui, que près de 40% de la population active des Bois-Francs est à la recherche d'un emploi. Il ne faut pas se surprendre non plus lorsque des

chefs d'entreprises veulent renégocier des conventions collectives qui sont loin d'être arrivées à échéance pour les épargnes d'une faillite ou fermeture éventuelle.

Pendant ce temps, que font Québec et Ottawa pour remédier à ces problèmes de fermetures d'usines et de pertes d'emploi? La population s'interroge sérieusement sur la façon dont nos députés, MM. Jacques Baril et Jean-Guy Dubois, se préoccupent du marasme économique qui apparaît beaucoup plus aigu ici qu'ailleurs. «Et ce n'est pas fini», selon notre baromètre.

À grands renforts de publicité, à la mi-avril 1982, le ministre fédéral Gilles Lamontagne, de passage à Victoriaville, venait nous annoncer que les Bois-Francs (à l'exception de Warwick) seraient dorénavant considérée «zone spéciale». Cette désignation allait permettre aux entreprises existantes - et à d'autres de l'extérieur désirant s'établir chez nous - de bénéficier de subventions importantes, dans le cadre du Programme de développement industriel et commercial de l'Office canadien pour un renouveau industriel (OCRI).

Qu'est-il survenu depuis cette annonce? À l'exception d'une étude présentement en cours par une firme de consultants de




Montréal, à laquelle on a alloué une somme de 34 250 \$, pour identifier et analyser les éléments de base qui serviront à l'élaboration d'une stratégie et d'un plan d'action pour le développement de la région, on peut affirmer qu'aucune firme des Bois-Francs n'a vu la couleur des quelque 135 millions \$ voués à l'expansion de nos entreprises.

À l'occasion, nos députés nous font parvenir des communiqués dans lesquels ils se frottent la bedaine pour l'octroi de subventions de toutes sortes (garantie de prêt, coût des emprunts, créations d'emplois, etc.) à des entreprises souvent en sérieuses difficultés financières, comme Forano par exemple. Les rumeurs voulant que cette entreprise de Plessisville appartenant à la Société générale de financement (SGF) mette un terme à ses opérations dès la fin du mois d'août se faisant de plus en plus persistantes.

Il est temps que les élus du peuple arrêtent de nous faire des promesses abracadabrantes. Des actes concrets sont maintenant indispensables dans plusieurs dossiers s'ils veulent garder leur crédibilité.

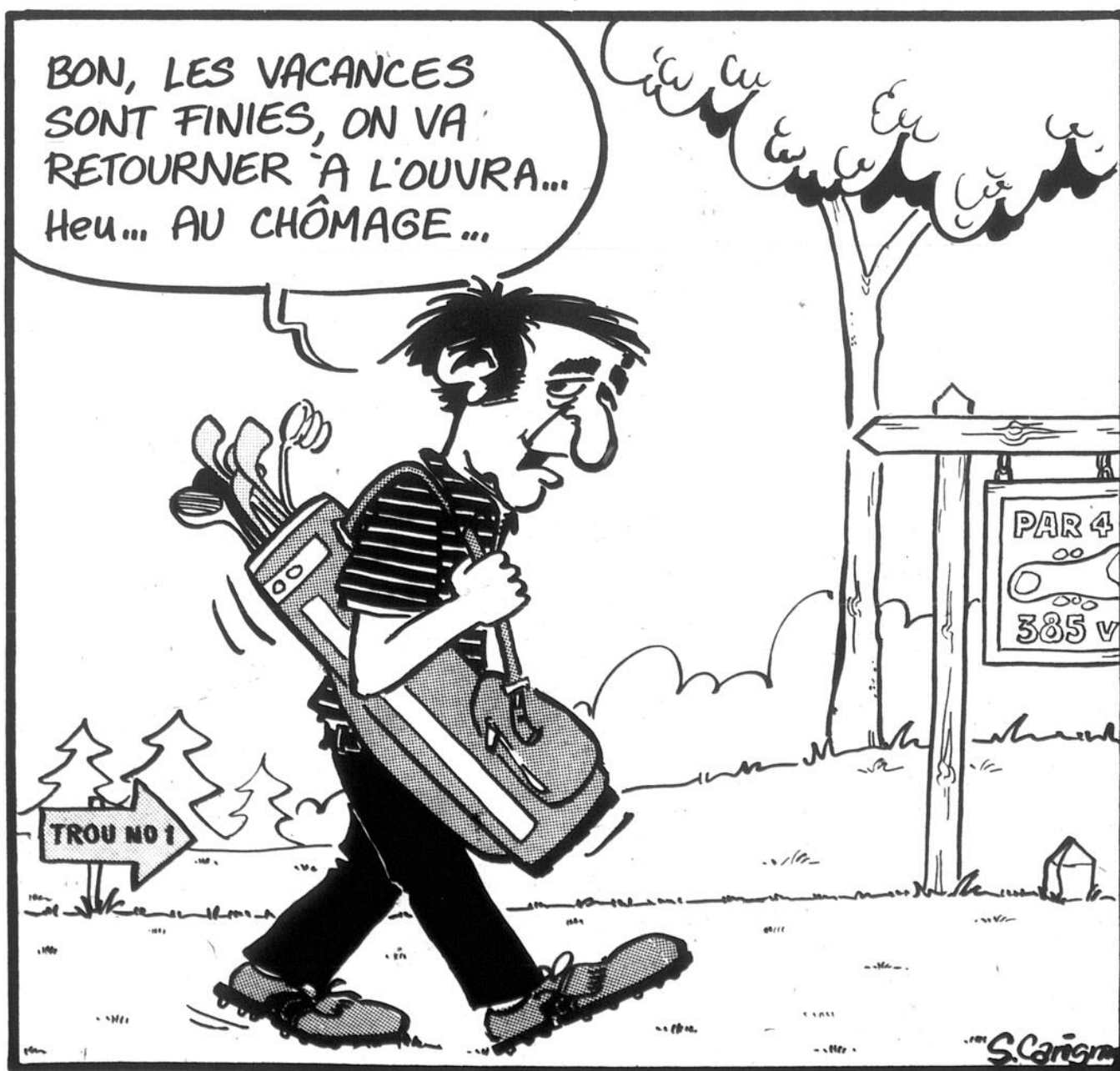
Gilles Besmargian

## L'UNION

Fondé en 1866 L'Union des Cantons de l'Est est publié et imprimé par l'Imprimerie d'Arthabaska Inc., 370, rue Grouard, Arthabaska, Qué. G6P 6S8 (819) 357-2065.

Editeur:	Roger Lussier
Rédacteur en chef:	Marcel Duchesneau
Rédacteurs:	Gilles Besmargian Pierre Mailhot - Hélène Ruel
Collaborateurs:	Arthabaska Alcide Fleury 357-2358 Plessisville Manon Samson 362-6814 Princeville Murielle Boucher 364-2821 Warwick Lucille Roy 358-2528 Ham-Nord Georgette Aubert-Vézina 344-2007 Saint-Adrien M. Anne Grimard 828-2842
Photographie:	René Houde
Mise en page:	Réal Houle
Directeur de la publicité:	Michel Gagné
Publicitaires:	André Arsenault - Benoît Paris Clément Lambert
Tirage:	Jacques Gagnon
Représentant à Montréal:	Hebdos A-1 Inc 2055 rue Peel, suite 125, Montréal, Qué. 845-3842
Prix des abonnements:	0.50 \$ la copie
Poste:	Au Canada: 25.00 \$ par année 13.00 \$ 6 mois Autres pays: 60.00 \$ par année
Autorisation postale:	Courrier de la deuxième classe Enregistrement no 1137
Droits de reproduction:	Toute reproduction des annonces ou informations est interdite sans autorisation spéciale.
Dépôt légal:	Bibliothèque Nationale du Québec



Surveillez  
notre circulaire  
couleurs Provigo

LES SUPERMARCHÉS  
**PROVIGO**  
Semaine du 2 au 7 août 82

**BOEUF  
HACHE**

ordinaire  
**SPECIAL**

**1.28** lb  
ou \$2.82 kg

**MARGARINE  
MOLLE  
BLANCHET**

Bte 1lb - 454 g  
Rég: .87¢  
**SPECIAL**

**.59**¢

**Pêches**  
Ontario  
Canada no 1  
panier 4 pintes

**3.68**

**Cigarettes**  
marques populaires  
carton régulier

**10.65**

**COKE**

**FORMAT FAMILIAL**  
750 ml

Rég: 6 / \$3.89  
Spécial

**6/2.57**

**Cassonade  
St- Laurent**

Sac 1 kg  
Rég: \$1.18  
**SPECIAL**

**.79**¢

**Café**

Maxell House  
jarre 10 on  
Rég: \$6.89  
**SPECIAL**

**4.99**

**Papier de toilette**

Velour — Paquet de 4 rouleaux  
Rég: \$1.87 — Spécial:

**1.27**

**Détersif en poudre  
Tide**

bte 2,4 kg  
Rég: \$5.09  
**SPECIAL**

**3.98**

**Vinaigre (blanc)**

Canada  
gallon 4 litres  
Rég: \$2.41  
special

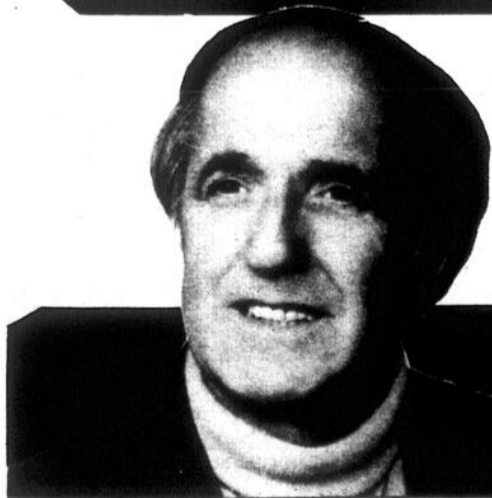
**1.68**

ON MAGASINE PLUS FACILEMENT LE MERCREDI

**Gédéon, le P'tit gars  
de chez nous,**

**GEDEON GRENIER INC.**

60 BOUL. CARIGNAN - VICTORIAVILLE



AUSSI DISPONIBLES DANS LES SUPERMARCHÉS SUIVANTS:

**PROVIGO**  
102 BOUL. BOIS-FRANCS NORD,  
VICTORIAVILLE.

**SUPER MARCHÉ GIROUARD et FRERES INC.**  
25 EST RUE ST-JACQUES,  
PRINCEVILLE.

# carrefour

## «L'Attisée»

Une coopérative de consommateurs et de producteurs de bois de chauffage va naitre dans la région.

Le droit d'association est demandé; les membres ont commencé des regroupements, et on prépare des activités pour l'automne.

On sait combien est considérable et anarchique le marché du bois de chauffage. Si on ne peut l'évaluer avec exactitude, on constate que de plus en plus de maisons se munissent d'un chauffage d'appoint au bois.

On sait aussi que des appareils, poêles, cheminées, etc sont vendus en grande quantité et que sont faibles les informations quant à leur utilisation de façon sécuritaire et selon leur véritable capacité de rendement.

On sait enfin que le bois est une ressource renouvelable, mais non inépuisable. La coopérative s'est donc donnée comme objectif de proposer à tous ses membres une utilisation intelligente, avertie et respectueuse des énergies encore accessibles.

La coopérative n'a pas voulu se donner des limites précises. Elle prétend pouvoir rester ouverte à toutes les suggestions et inventions que ses membres voudront bien apporter.

Au plan de la stricte économie, il est certain que la mise en commun d'équipements, de forces de travail et d'approvisionnements deviendra très intéressante.

Cette nouvelle coopérative est une autre porte ouverte sur les perspectives de nos avenir et des changements de comportement commandés par la crise qui est déjà là.

Les informations, les possibilités d'adhésion et de participation sont toujours disponibles auprès de Guy Hudon (Notre-Dame-de-Ham), 344-2573. Raymond Roy

## A Sainte-Séraphine

# Un tracteur se renverse sur deux jeunes

Sainte-Séraphine (GB) — Un accident de ferme survenu vers 18 h 30 vendredi dernier, sur la terre de M. Armand Lampron dans le 7e rang de Sainte-Séraphine, a causé des blessures sérieuses à Lucie Lampron, 16 ans, du 2578 rang 7 dans cette municipalité, et Steve Lupien, 6 ans, domicilié au 950 Saint-Antoine à Montréal, respectivement nièce et petit-

fils du propriétaire de la ferme.

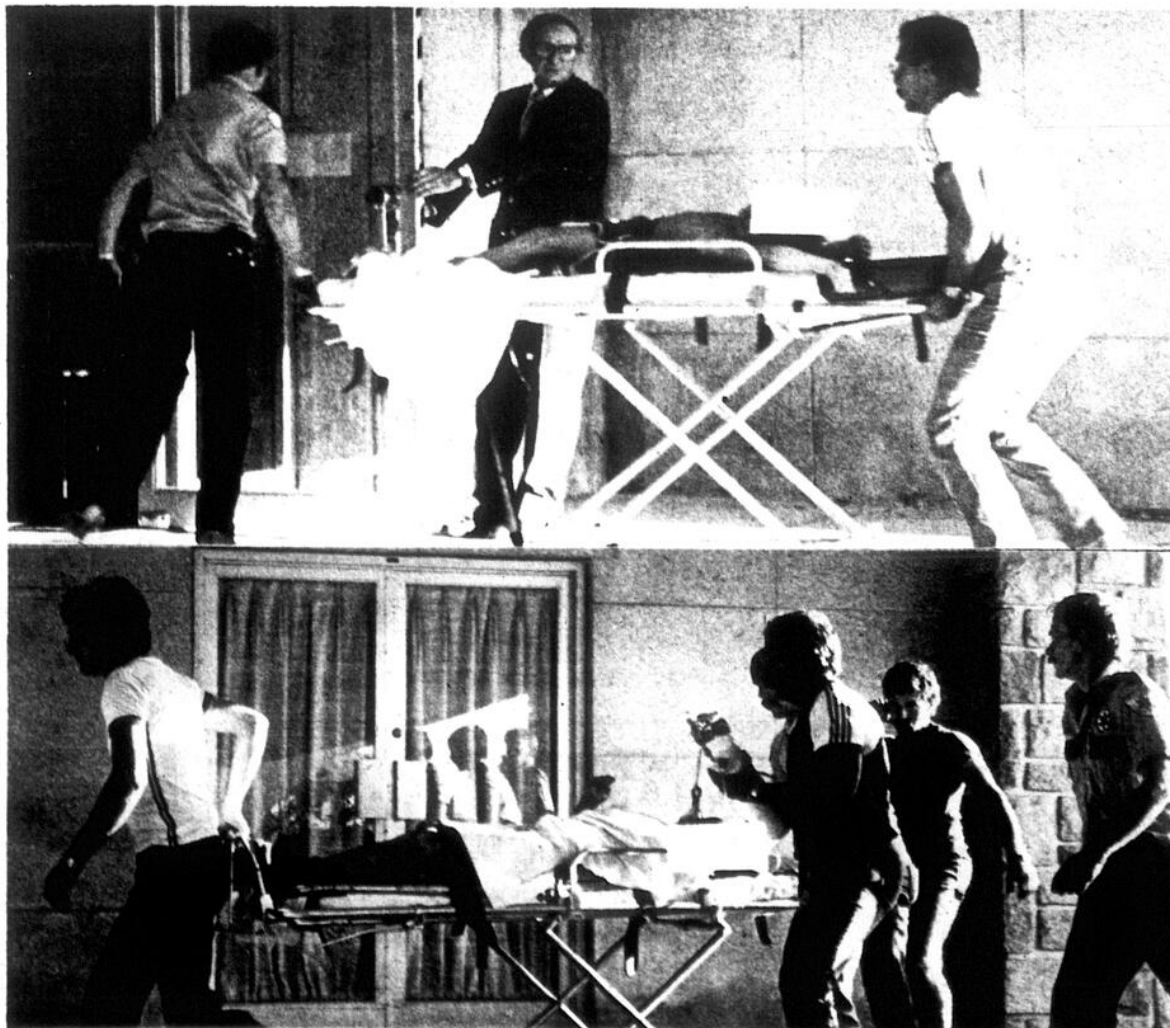
Un membre de la famille Lampron a révélé à L'Union que le tracteur de ferme sur lequel trois jeunes prenaient place (Caroline Lupien a été épargnée de blessures) s'était renversé au moment où Lucie Lampron (la conductrice) traversait un ponceau en compagnie

de Steve et Caroline Lupien.

Dans leur chute, les jeunes ont été coincés sous le poids du tracteur durant plusieurs minutes avant qu'un membre et un ami de la famille Lampron leur portent secours, après avoir été alertés par le troisième passager du véhicule de ferme.

Environ une heure plus tard, les deux blessés étaient transportés à

l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska par les ambulanciers. Devant la gravité de leurs blessures, on n'a pas hésité avant de les transférer au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS). Peu de temps avant la tombée du journal, nous apprenions que Lucie et Steve se remettaient de leurs blessures de façon satisfaisante.



Lucie Lampron et Steve Lupien au moment où les ambulanciers arrivaient à l'urgence de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. (Photos L'Union)

# agenda

## Mercredi, 4 août

\*\*\*Première journée de la collecte des maires au Carrefour des Bois-Francis, de 14 h 30 à 17 heures et de 19 à 21 heures.

\*\*\*Conférence de presse, à 16 h 30, au local O'Keefe. Sujet: compétition Can-Am annuelle des Troubadours.

## Jeudi, 5 août

\*\*\*Deuxième et dernière journée de la collecte de sang des maires, de 13 h 30 à 17 heures et de 19 à 21 heures, au Carrefour des Bois-Francis.

## Vendredi, 6 août

\*\*\*Début du tournoi de balle-molle, classe «C», dans le cadre de «Norbertville en fête».

\*\*\*Première journée du tournoi régional de balle-molle «Circuit 50» à Ham-Nord. Le tournoi prendra fin dimanche.

## Samedi, 7 août

\*\*\*«Norbertville en fête» se poursuit. Kermesse entre 11 heures et 16 heures et tire de gros chevaux commençant à 13 heures. Le tournoi de balle-molle se poursuit.

\*\*\*Tournoi de golf annuel des membres du Conseil 6230 des Chevaliers de Colomb d'Arthabaska, sur le parcours du club de golf Colonial.

\*\*\*Tournoi de golf Connie Dion sur le parcours du Club de golf et curling d'Asbestos.

\*\*\*Tournoi Yvon Thiveau sur les allées du Club de golf de Victoriaville.

## Dimanche, 8 août

\*\*\*Troisième et dernière journée de «Norbertville en fête». Tire de poneys à compter de 15 heures, théâtre d'animation pour enfants à 14 heures, concours de sciage, de lancer de la bûche et de plantage de clous ainsi qu'une exposition d'artisanat. Fin du tournoi de balle-molle, classe «C».

\*\*\*Dernière journée du tournoi régional de balle-molle «Circuit 50» à Ham-Nord.

\*\*\*Tournoi régional de pétanque à Warwick. Les inscriptions se feront de 10 heures à 11 heures.

\*\*\*Inauguration officielle des nouveaux locaux de la Fédération de l'UPA de Nicolet, à compter de 14 heures, au 79 Place 21 Mars, Nicolet.

## Lundi, 9 août

\*\*\*Ouverture de l'exposition régionale agricole de Victoriaville. Elle se poursuit jusqu'à dimanche prochain.

## Appel aux artistes amateurs locaux

Le Service de loisir est à la recherche d'artistes amateurs, de Victoriaville ou d'Arthabaska, pour un projet dans l'immédiat et pour 1983.

Ce programme s'adresse aux jeunes filles et garçons âgés-és entre 10 et 22 ans qui se considèrent comme amateurs et qui désirent se faire connaître ou tout simplement participer

pour le plaisir de le faire.

Il est conçu pour les solistes instrumentistes (guitaristes, violonistes, trompettistes, saxophonistes, flûtistes, percussionnistes, accordéonistes, pianistes, etc.), les solistes chanteurs (compositeurs et ou interprètes qu'il s'agisse de la chanson populaire, folklorique ou classique), les danseurs (ballet jazz, danses

moderne, folklorique ou à claquettes), les chansonniers (à la guitare ou au piano, compositeurs et/ou interprètes), les monologuistes, mimes, marionnettistes, les orchestres (groupes de jeunes, musiciens, chanteurs populaires, groupes de musique folklorique, groupes de musique moderne et classique).

Les artistes amateurs intéressés doivent se rendre au Service de loisir, 19 rue Des Forges, et s'inscrire avant le 10 août prochain. Des renseignements précis sur le projet seront offerts sur place, au moment de l'inscription.



## Un geste imprudent...

Malgré la sécheresse qui sévit depuis quelques semaines, malgré les avertissements répétés de la Société de conservation du Sud du Québec, certaines personnes semblent faire fi du danger. Mercredi dernier, certains ont allumé un feu de broussailles dans le 6e rang d'Arthabaska. Il s'en est fallu de peu que le feu se communique à la forêt et cause des dommages irréparables. Heureusement, les foyers d'incendie allumés ont pu être contrôlés à temps.

(Photo L'Union)

# Un marché durement touché que celui de l'automobile

Victoriaville (GB) — Le phénomène des fermetures de garages automobiles que l'on connaît depuis un certain temps, non seulement à Victoriaville mais dans tout le Québec, n'aurait pas fini de faire ses ravages si l'on se fie à un article paru dans une revue spécialisée.

Depuis le début de l'année, pas moins de huit concessionnaires GM ont cessé leurs activités dans la région 04 et les Cantons de l'Est (un autre pourrait suivre leur exemple d'ici un mois), sans compter Godbout Automobiles de Victoriaville qui mettra un terme à ses opérations en septembre prochain. Quant aux concessionnaires Ford et Chrysler qui ont procédé à une liquidation ou remis leur concession aux manufacturiers, il nous a été impossible d'obtenir de chiffres précis.

Par ailleurs, au cours des 12 derniers mois, quatre concessions ont changé de mains dans la

ville-reine des Bois-Francs; La Diligence Ford, le garage Lucien Côté (Chrysler), Lemay Automobiles (American Motors et Renault) et Victoriaville Automobiles (GM). Il faut ajouter à ces dernières la fermeture de Robitaille Automobiles à la suite d'un conflit de travail en décembre 1981 et celle de Saint-Pierre Automobiles plus récemment. A savoir s'il faut relier ces changements de concessions à des malaises au chapitre de la voiture américaine ou simplement à des transactions d'affaires, dans les quatre premiers cas, il est très difficile de répondre à cette question.

Une chose est certaine toutefois. A une ou deux exceptions près, les ventes de voitures américaines ont chuté de 30% en un an chez la majorité des concessionnaires de la région.

Du côté des voitures importées (européennes et japonaises), elles con-

tinuent à prendre une large part du marché. Chez tous les conces-

sionnaires des Bois-Francs, le nombre d'unités vendues en 1981

et 1982 se comparent avantageusement. La majorité d'entre eux ont maintenu leurs ventes de l'année précédente au cours des six premiers mois de 1982. Un conces-

sionnaire a même triplé son chiffre d'affaires. Les milliers de voitures japonaises bloquées dans le port de Vancouver par le gouvernement canadien ont empêché un

certain nombre de concessionnaires de faire de meilleures affaires.

La position prise par Ottawa favorisera-t-elle le marché de l'automobile nord-américaine?



Depuis 12 mois à Victoriaville, quatre concessions ont changé de mains dans le domaine de l'automobile, un concessionnaire a cessé ses activités en raison d'un conflit, un autre mettra un terme à ses opérations en septembre et un dernier connaît certaines difficultés avec le fabricant.



## L'Auberge des Bois-Francs Inc. d'Arthabaska

Une nouvelle administration; un accueil des plus chaleureux

Arthabaska. - La région des Bois-Francs compte bon nombre de restaurants, bars, motels et hôtels. Mais, parmi tous ces endroits, il y en a un où la clientèle est toujours assurée d'un accueil chaleureux et d'une table d'hôte qui fait la joie des plus fins gourmets, et ce, à un prix très abordable. Il s'agit naturellement de l'Auberge des Bois-Francs Inc. (ancien Motel Boifran), situé au 640 boulevard Bois-Francs sud, à Arthabaska.

### NOUVELLE ADMINISTRATION

L'Auberge des Bois-Francs est maintenant sous une nouvelle administration. Vos hôtes, Claude et Rachelle Lebel, vous accueilleront avec chaleur, simplicité et courtoisie.

### LA TABLE D'HÔTE

Et que dire maintenant de la table d'hôte! Les spécialités, tant européennes, américaines, québécoises que régionales, préparées par un chef expérimenté et réputé, font le plaisir des plus fines bouches. Les steaks, les brochettes, les fruits de mer, les fondues, etc. feront le délice des plus fins gourmets. L'Auberge des Bois-Francs offre également un menu du jour à prix spécial pour le dîner des hommes d'affaires, toujours accompagné d'un service courtois.

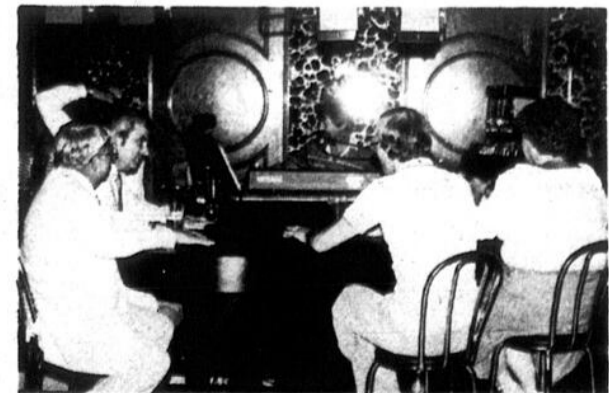
### POUR LA DETENTE

Après un bon repas, quoi de plus agréable de pouvoir se détendre dans une ambiance chaleureuse... et discrète. L'Auberge des Bois-Francs d'Arthabaska met à votre disposition deux bars. Celui du haut est maintenant ouvert de 11 heures de l'avant-midi à 3 heures du matin, tandis que L'Intimité vous accueille les mercredis, jeudis, vendredis et samedis à son piano bar. Des artistes de talent vous feront passer d'agréables soirées dansantes.

L'Auberge des Bois-Francs, c'est encore plus! De magnifiques chambres (55 unités) sont à la disposition de sa vaste clientèle, avec téléviseur et air climatisé. Mais ce qui fait surtout le charme de l'Auberge des Bois-Francs, c'est un personnel stylé et courtois et en particulier l'accueil chaleureux qu'on y trouve.



Une table d'hôte qui fait les délices des plus fins gourmets.



La bar L'Intimité vous accueille à son piano-bar.



Jean-Baptiste Laveault

Pontiac - Buick  
Camions GMC  
Dubois & Frères Ltée  
2194, St-Calixte  
Plessisville, Qué.  
Tél.: bur.:  
(819) 362-7377-71  
Tél.: rés.:  
(819) 752-6040

**Dubois** FRERES  
LTEE  
PLESSISVILLE, QC  
2194 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE - TEL.: 362-7377

J.n.o.



Claude Lebel, propriétaire



Rachelle Lebel, votre hôte.

# Le coroner se prononce sur cinq morts violentes

Victoriaville (GB) — Au cours des dernières semaines, le coroner Jules Allard a présidé trois enquêtes publiques en rapport avec cinq morts violentes survenues dans les Bois-Francs, dont celles de trois résidents de Victoriaville qui ont perdu la vie dans une violente collision le 12 décembre 1981.

Dans tous les cas, le verdict de Me Allard stipule que les décès ne sont imputables à un crime à qui que ce soit, ni à la négligence de personnes.

Le premier rapport du coroner a trait à l'accident du 12 décembre dernier et dans lequel Roger Leblanc, 25 ans, Stéphane Richer, 18 ans, et Daniel Rheault, 17 ans, avaient trouvé la mort sur la route 116 (dans la courbe à Fontaine), dans la paroisse Sainte-Victoire. Le seul témoin et survivant à l'hécatombe, Alain Houle de la rue Aqueduc à Victoriaville, a révélé qu'il avait perdu le contrôle de son véhicule.

## Pendaison

Un deuxième rapport concerne la mort par pendaison d'un individu de Victoriaville âgé de 42 ans, dans les cellules de la Sûreté municipale de Victoriaville, le 23 février dernier. Cette fois, l'enquête du coroner a démontré que la mort du quadragénaire ne pouvait être reliée à un acte ou omission de nature criminelle.

Dans cette affaire, mentionnons que la victime s'était pendue à l'aide de ses pantalons. Avant d'écrouler l'individu dans les cellules municipales (pour sa propre protection) à la suite d'une chicane avec sa concubine, relativement à des meubles, les policiers avaient toutefois pris le soin de lui enlever sa ceinture, son gilet et ses chaussures. Ajoutons que deux jours avant sa mort, le

résident de la rue Albert avait reçu un coup de couteau dans le dos par sa concubine.

A l'intérieur de son rapport, le coroner appuie une recommandation de la Commission de police du Québec faite en 1979 pour la relocalisation du bloc cellulaire ou encore l'installation d'un système de télévision à circuit fermé dans le poste de police (la question serait présentement à l'étude par les administrateurs de la ville). Me Allard ajoute: «Cet événement apporte sans doute un nouveau poids dans la balance de la décision à prendre. Il y a bien des éléments à considérer pour prendre une telle décision, mais comme il y a eu mort d'homme, du strict point de vue de la sécurité des personnes incarcérées, il y a lieu de recommander la mise en application des recommandations de la Commission de police du Québec.»

## Route de Saint-Norbert

Enfin relativement à la mort de Christine Aré, 18 ans, de la rue Dunant à Victoriaville, survenue le 8 mai dernier sur la route de Saint-Norbert, lors d'un accident impliquant deux voitures et une moto, le coroner Allard en vient à la conclusion que l'événement malheureux aurait pu être évité, n'eût été une trop grande consommation de boissons alcooliques au cours de la soirée du 7 mai, soit au cours des heures qui ont précédé la collision.

On se rappellera que la victime prenait place sur une motocyclette pilotée par Marc Dupuis d'Arthabaska et que cette dernière avait été heurtée par l'arrière par une auto conduite par Martin Houle de Victoriaville. Il a été démontré lors de l'enquête que peu de temps avant l'accident les véhicules impliqués roulaient à une

vitesse dépassant 125 kilomètres/heure dans une zone où la vitesse permise s'établit à 80 kilomètres/heure. Des témoins ont aussi affirmé que la moto était presque au point mort lors du choc. «Conjugué à d'autres détails entourant les événements du 8 mai, celui-ci rend difficile les partages de fautes qui caractérisent une négligence au sens du Code criminel,» de conclure Me Allard.

  
**LE THÉÂTRE DU PARC PRÉSENTE**  
*"faut divorcer"*  
 UNE COMÉDIE DE BERTRAND B. LEBLANC AVEC  
  
 YVON LEROUX  
  
 ELIZABETH CHOUVALIDZE  
  
 GILLES H. LATOUR  
 DU JEUDI 1ER JUILLET AU SAMEDI 28 AOÛT  
 SALLE LA POUDERIÈRE  
 COIN BOUL. ST JOSEPH ET JEAN DE BRÉBOEUF  
 DRUMMONDVILLE  
 JEU. VENO 20 30 H  
 SAM. 19 00 ET 22 00 H  
 EN SEMAINE \$8 00  
 LE SAMEDI \$9 00  
 Achetez et payez des maintenant en téléphonant sans frais  
**SPECTACULUM TEL 1-800-567-1444**  
 Cartes de crédit acceptées  
 RÉGION DE DRUMMONDVILLE  
 1-819-477-5412  
 RÉGION DES BOIS-FRANCS  
 1-819-357-2065  
 24 8 82

## SOCIÉTÉ D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DES BOIS-FRANCS

Avis à tous les actionnaires de l'Entraide ainsi qu'aux personnes désireuses d'alléger leur fardeau fiscal.

### Avant le 1er septembre 1982

La loi 60 permet à un contribuable d'acheter à la valeur nominale, avant le 1er septembre 1982, les actions reçues par une autre personne lors de la transformation d'une caisse en société d'entraide économique et ainsi de bénéficier lui-même pour l'année d'imposition 1982 d'un crédit d'impôt provincial égal à 25% de la valeur nominale des actions achetées; les actions achetées seront également admissibles, en 1982, à la déduction au titre d'un régime d'épargne-actions du Québec.

Le transfert des actions avant le 1er septembre 1982 permet donc de transférer les avantages fiscaux prévus dans la loi 60 à une personne qui pourra en bénéficier au maximum. Nous examinerons plus tard des situations où les transferts devraient être faits.

### Crédit d'impôt de 25%

La loi 60 prévoit qu'un contribuable (corporation ou particulier) qui reçoit des actions d'une société d'entraide économique lors de la conversion des parts sociales en actions peut déduire dans le calcul de son impôt provincial à payer pour 1981 ou 1982

un montant n'excédant pas 25% de la valeur nominale de ces actions jusqu'à concurrence de l'impôt provincial payable; tout excédent pourra être déduit au cours des années d'imposition subséquentes.

Aux fins du crédit d'impôt provincial de 25%, le bénéficiaire ou le souscripteur d'un régime enregistré de retraite, d'épargne-retraite, d'épargne logement ou de participation différée aux bénéfices peut également réclamer le crédit d'impôt sur les actions de la société d'entraide économique incluses dans ces régimes.

Plusieurs contribuables qui ne peuvent bénéficier du crédit d'impôt (parce que leur revenu gagné est trop faible) auraient avantage à se servir des règles de transfert avant le 1er septembre 1982 pour transférer le crédit d'impôt à un autre contribuable. Cet acheteur pourrait ainsi réclamer le crédit d'impôt en 1982, en autant que la formule de choix ainsi que le certificat de transfert d'action prévus à cet effet soient produits au plus tard le 30 avril 1983 dans sa déclaration d'impôt.

### Mesures de planification

Les mesures suivantes

devraient généralement être prises par les entrainés pour bénéficier au maximum des avantages fiscaux offerts par la loi 60.

1. Transfert avant le 1er septembre 1982 des actions au conjoint ayant les revenus les plus élevés, ce qui permettra d'obtenir des avantages fiscaux plus importants.

2. Transfert aux actionnaires avant le 1er septembre 1982 des actions d'une société d'entraide économique détenues par une corporation. Cette mesure est très importante car la corporation-détentrice des actions ne peut bénéficier de la déduction relative au régime d'épargne-actions, celle-ci étant limitée aux particuliers.

3. Transfert à un particulier résident au Québec, avant le 1er septembre 1982, des actions d'une société d'entraide économique détenues par un non-résident du Québec. Cette mesure s'impose puisque les avantages fiscaux (crédit d'impôt et régime d'épargne-actions) prévus dans la loi 60 s'appliquent uniquement à un résident du Québec.

4. Pour un particulier à revenus élevés, achat d'ici

le 31 décembre 1982 des actions d'une société d'entraide économique qui sont détenues dans un R.E.E.R. (dont le particulier est le bénéficiaire ou le souscripteur), dans un régime d'épargne-logement ou, encore, dans un régime de retraite (dont il est le bénéficiaire). Cette mesure permettra au particulier de réclamer une déduction relative au régime d'épargne-actions sur sa déclaration d'impôt provincial pour 1982.

5. Pour les personnes n'ayant pas de "revenus gagnés" au sens de la loi sur les impôts comme, par exemple, les retraités ne gagnant que des revenus d'intérêt ou de dividendes, la déduction relative au régime d'épargne-actions ne pourra être réclamée. Ces personnes devraient envisager la possibilité de vendre avant le 1er septembre 1982 leurs actions d'une société d'entraide économique, qu'elles soient détenues directement ou par le biais d'un R.E.E.R. à un membre de la famille ayant un revenu élevé ou à toute autre personne qui serait intéressée aux avantages fiscaux rattachés à ces actions.

Votre tout dévoué,  
**Réjean Bonneville,**  
 Directeur du placement.

## Certificats dépôts garantis:

Les taux offerts sont:

Durée:

30 jours à 89 jours:

90 jours à 179 jours:

180 jours à 364 jours:

1 an à 5 ans:

1 an à 5 ans:

Versements des intérêts:

15:25% échéance

15:50% échéance

15:65% échéance

16:00% Une fois l'an à la date anniversaire

15:75% 2 fois l'an

## Fixe (sans rachat):

1 an:

16:10% échéance

2 ans:

16:25% Une fois l'an à la date anniversaire

Certificat de dépôt en

registré: épargne-retraite. 1 an 16:00% échéance

Un dépôt minimum de 500,00 \$ est requis.

Aucun frais d'administration à payer.

Pour de plus amples informations, veuillez entrer en communication avec le service de placements au numéro 758-1578 et demander:

M. Réjean Bonneville,  
 M. Robert Beaudoin,  
 Mlle Sophie Lambert.



SOCIÉTÉ D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DES BOIS-FRANCS  
 Régie par la loi sur les Sociétés d'Entraide Économique

# SILENCIEUX OCTO (MINUTE) FREINS

vous offre une

**garantie à vie\*** sur **toutes** vos pièces  
du système d'échappement, de  
freins et d'amortisseurs  
et pour chaque réparation  
o b t e n e z "GRATUITEMENT"

UN JEU DE CLES A DOUILLES  
(SOCKET WRENCH)\*  
de 40 morceaux



FINANCEMENT  
DISPONIBLE

TANT  
QU'IL  
Y  
EN  
AURA

- Estimation gratuite
- Prix garanti avant le début des travaux
- On ne remplace que les pièces défectueuses

Programme de protection majeure  
disponible qui garantit  
toutes les pièces remplacées



Denis Lapointe  
gérant



J. Guy Rheault  
mécanicien

698 Notre-Dame ouest  
Victoriaville - (819) 752-6436

\* A vie veut dire, tant que vous êtes propriétaire de l'auto.

# indiscrétions

Il est tout à fait normal qu'un maire ait une ligne de téléphone privée, les problèmes qu'il a à régler demandant un minimum de discrétion. Or, le maire de Saint-Christophe, malgré qu'il ait été élu à l'automne 1981, attend toujours sa ligne privée. Le service aux abonnés de Télébec laisserait-il à désirer???

0-0-0

M. Gilles Benoit de Victoriaville s'est mérité la somme de 200 \$ lors du dernier tirage de l'Hebdo-Lions.

0-0-0

Saviez-vous que «le plus grand joueur champ centre à la balle» demeure à Arthabaska. Il s'agirait de celui que tous les amateurs de balle surnomment «Le nerveux!».

0-0-0

Lors d'un récent tournoi de racquetball à Shawinigan, Philippe D. de Victoriaville a réservé une chambre d'hôtel pour lui et son coéquipier. Quelle n'a pas été sa surprise en constatant qu'il avait réservé la chambre aux miroirs.

0-0-0

Gilbert Perreault se prépare pour la prochaine saison chez les Sabres de Buffalo. A tous les mardis, de 19 heures à 20 h 30, il joue au hockey au centre communautaire de Warwick en compagnie de joueurs de la région.

0-0-0

Celui qui se qualifie lui-même de «meilleur citoyen de Victoriaville», vient de faire acquisition d'un lit d'eau. Il n'a pas expliqué la raison de son achat.

0-0-0

Tous ceux qui terminent leurs vacances auront été plus que gâtés par le temps au cours des trois dernières semaines.

0-0-0

Jean-Pierre Camiré de la Sûreté municipale de Victoriaville a remporté une Chrysler 1982 lors du dernier tirage de la Super-Loto.

0-0-0

La ville de Victoriaville et le Syndicat des employés municipaux ont entrepris des négociations en vue d'un renouvellement de convention collective.

Chez Héon et Nadeau

## On s'entend!

Victoriaville (GB) — Tout s'arrange, comme le dit la chanson. Depuis hier, les employés syndiqués de l'imprimerie Héon et Nadeau de Victoriaville ont repris le travail à la suite d'une entente intervenue entre les parties.

Des négociations plus poussées entre les représentants de la partie patronale et ceux du syndicat international des arts graphiques affiliés à la FTQ, la semaine dernière, ont permis d'en arriver à une entente au chapitre des points soulevés dans notre dernière édition.

Rappelons que ces points touchaient à la semaine de travail, les congés mobiles, les préavis de mises à pied et le rappel des employés en chômage.

## JOURNEE de GOLF

au profit de

l'ARENA de PRINCEVILLE

Dimanche,  
LE 8 AOUT '82

au Club de Golf  
de Princeville

GOLF  
SOUPER



Concours de précision

PRIX DE PARTICIPATION

N. B.

S.V.P. RESERVER VOS HEURES DE DEPART A:  
MICHEL CAMIRE: 364-2888 ou 364-5235

Prix par personne: \$12.00  
golf et souper compris.

La SPCA  
c'est pas si bête!



### ACTIONS/OBLIGATIONS/CERTIFICATS GARANTIS



P. CANTARA  
représentant  
rés.: 828-2575



R. CLOUTIER  
directeur  
rés.: 758-8579

Tél.: 758-6261

Certificats de placements garantis  
17% annuel 2 ans

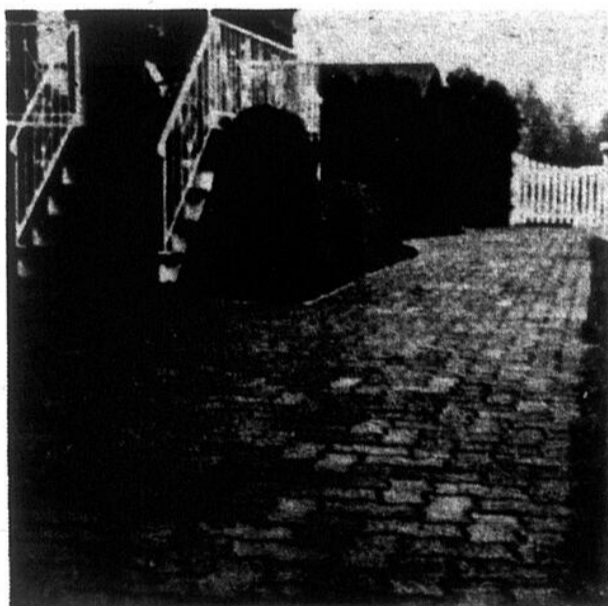
Tassé

Tassé & Associés, Limitée

COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENTS

117 est, Notre-Dame - Suite 9 - Victoriaville G6P 3Z9

Ville  
de  
Sutton  
**16 1/2%**  
Semi-annuel  
3 ans



Pour tout genre de terrassement  
faites affaire avec  
des connaisseurs.

**SPÉCIALISTES**  
en pose de patio  
"INTERBLOCS"  
"PAVÉ UNI"

Vente et pose de tourbe cultivée,  
mur de pierre ou de bois. Sable,  
terre, nivelage.  
Estimation gratuite.

**Terrassement Côté inc.**

7 CARMEN, VICTORIAVILLE, QUE. — G6P 8K3

Gaston Côté (819) 758-1140

Clément Côté (819) 344-2451

J.n.o. aux 15 jrs

le cancer  
agit...  
**réagissez**  
Société Canadienne du Cancer

Pour l'achat d'une auto  
usagée avec ou sans garantie.



Pierre Méthot  
Méthot Auto Enr.

39 St-Louis - Warwick  
Tél. Rés.: 358-6331 ou  
Tél. Bur.: 758-3393

J.n.o.

# La Métropolitaine 758-7551

Où l'avenir, c'est tout de suite

231 Notre-Dame est,  
Victoriaville, Qué.

Un service: "Vous et votre famille"

Le service de la Métropolitaine "Vous et votre famille" vous montre comment combiner votre assurance-vie, les prestations d'assurance-sociale du gouvernement et d'autres revenus, pour procurer à votre famille l'argent qu'il lui faudra pour répondre aux besoins de la vie quotidienne quand vous ne serez plus là. Appelez-nous dès aujourd'hui pour en savoir plus long.



Jean Samson  
Dir. des ventes



Yvon Foucault  
20 ans de service  
Rep. des ventes



Louis Lafrance  
Rep. des ventes



France Giroux  
Rep. des ventes



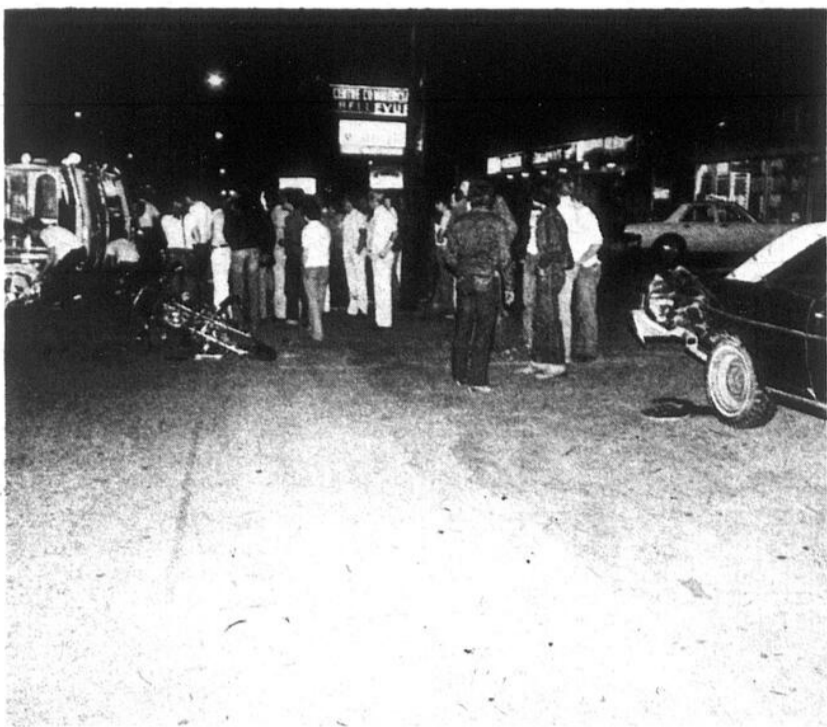
Jean Roux  
Rep. des ventes



Lyne Dubois  
Aide à la vente



Danielle Smith  
Aide à la vente



### Auto vs moto

Un motocycliste de Warwick, Marc Provencher, domicilié au 38 de la rue Saint-Joseph, a subi de multiples fractures aux deux jambes vers 0 h 45 samedi, lorsque son bolide est venu en collision avec une automobile. L'accident est survenu face au centre commercial Bellevue sur le boulevard Bois-Francis à Arthabaska. La voiture impliquée était conduite par Lucette Tardif de l'avenue Gaudin à Victoriaville. Selon la Sûreté municipale d'Arthabaska, la moto aurait frappé l'aile arrière de la voiture au moment où cette dernière s'apprêtait à effectuer un virage dans le stationnement du centre commercial.

(Photo L'Union)

#### Veillez noter

M. Jean-Pierre Alain ne se rend pas responsable des dettes contractées par son ex-épouse Mme Ginette Prince Alain à compter du 30 juillet 1982.

10/8/82

### ACHETONS TOUTES MARQUES D'AUTO USAGEES

du lundi au vendredi

Le jour: de 8:00 à 17:00 heures

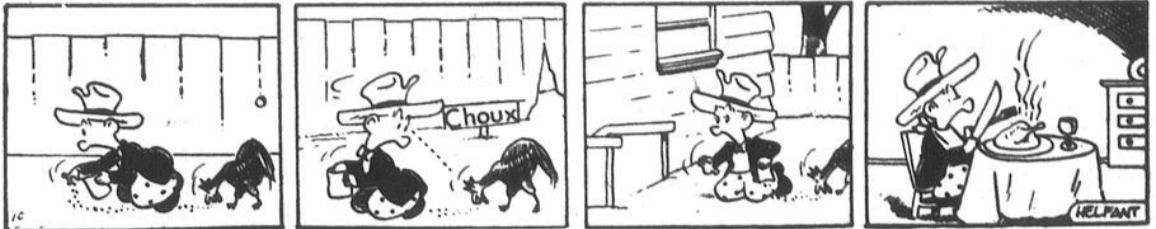
758-5523.

Le soir: de 18:00 à 21:00 heures

357-2482 OU 357-9766.

24-8-82

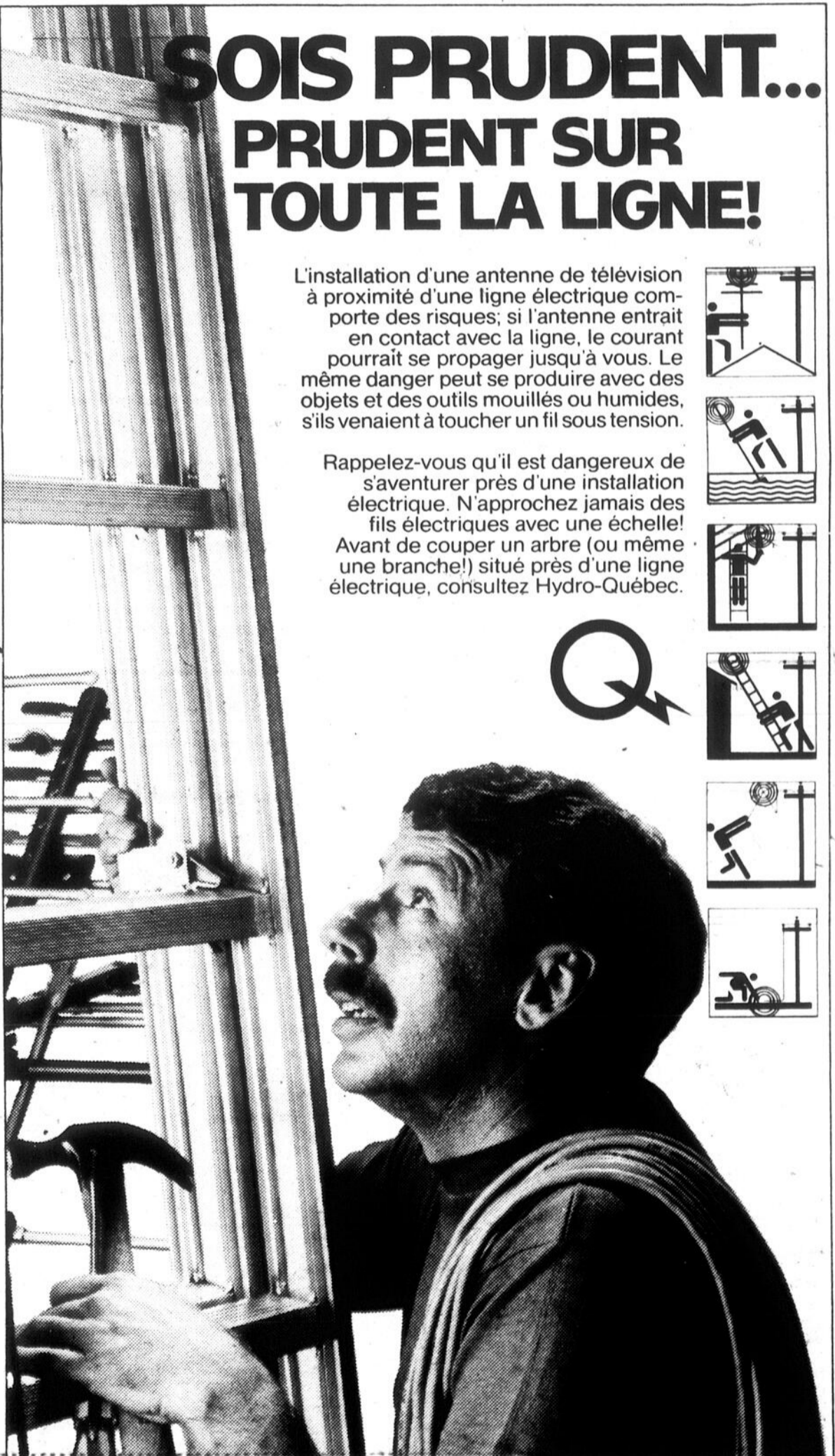
#### ALPHONSE



## SOIS PRUDENT... PRUDENT SUR TOUTE LA LIGNE!

L'installation d'une antenne de télévision à proximité d'une ligne électrique comporte des risques; si l'antenne entrerait en contact avec la ligne, le courant pourrait se propager jusqu'à vous. Le même danger peut se produire avec des objets et des outils mouillés ou humides, s'ils venaient à toucher un fil sous tension.

Rappelez-vous qu'il est dangereux de s'aventurer près d'une installation électrique. N'approchez jamais des fils électriques avec une échelle! Avant de couper un arbre (ou même une branche!) situé près d'une ligne électrique, consultez Hydro-Québec.



Ben  
Tar  
enr.



147 Versailles, Victoriaville  
Tél.: 752-7333

### SPECIAL

Toit ouvrant Valide jusqu'au 21 août '82

15" X 30" 229,00\$

17" X 35" 249,00\$

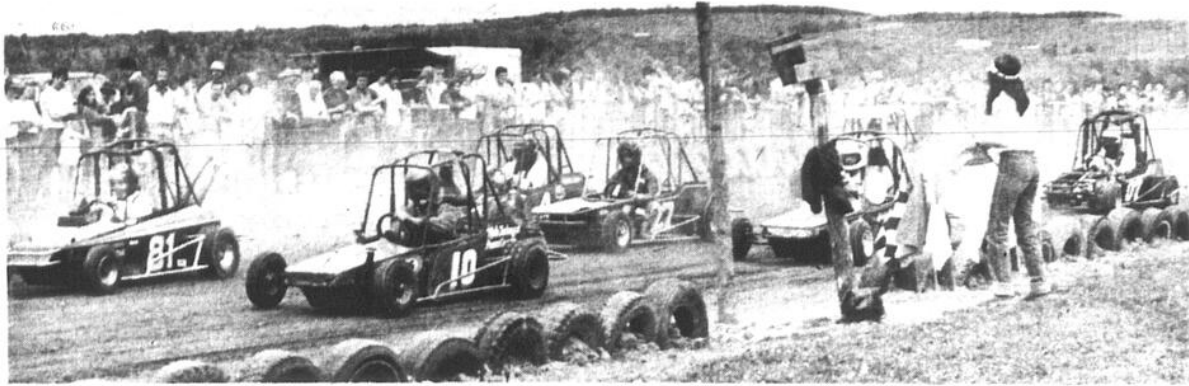
T-Top 20" X 35" 349,00\$

Installation incluse.

Garantie 1 an.

Poly synthétique 89,95\$  
Garantie 5 ans

Rouler propre — Rouler mieux — Rouler Ben Tar



C'est un départ, les pilotes viennent de recevoir le signal du départ et ils essaient de prendre la commande de la course.

(Photo RH)

**Courses de mini-modifiés**

**Richard Croteau se signale**

Tingwick (PM) — moqué de ses adversaires à la catégorie

«185 c.c.» et a remporté la victoire lors de la compétition de mini-modifiés disputée au Karting-drome de Tingwick, samedi dernier.

Mario Houle a terminé au deuxième rang. Guy Beaudet a pris la troisième position.

**Catégorie «250 c.c.»**  
Denis Labonté a raflé le drapeau noir à damier dans cette catégorie. Réjean Caron a fini en deuxième place. Lucien Lainesse a terminé au troisième rang.

**Catégorie «Mini 400 c.c.»**

Marc Gosselin de Warwick a fait fi de ses rivaux et s'est approprié de la victoire finale.

Richard Croteau d'Arthabaska a reçu un trophée pour sa performance. Richard a terminé au deuxième rang dans la grande finale. Il avait obtenu

d'autres points lors des épreuves de qualification.

Serge Marchand de Warwick a fini au troisième rang.

**Catégorie «Super 500 c.c.»**

Robert Ducharme de Cowansville a pris la pôle lors de la grande finale et il a mérité la victoire.

Alcide Provencher de Drummondville qui a connu trois excellentes courses (deux qualifications et la grande finale) a reçu un trophée pour sa fiche de pointage.

Maurice Lymburner de Saint-Alphonse-de-Granby a terminé au troisième rang.

**Prochaine compétition**

La prochaine compétition aura lieu le samedi 7 août à compter de 20 heures au Karting-drome de Tingwick.

**Circuit Commercial de balle-molle**

**Sylvain Côté atteint le .400**

Victoriaville (PM) — Voici les dernières statistiques du circuit Commercial de balle-molle Molson.

**Les équipes**

Colibri-Rest. Jardin	11
Bras. Rond Point - Réjean Roy Toy.	9
Bar-Salon Christophe	8
Rondeau Alignement Unipro	8

**Les lanceurs**

André Demers (MCRD)	4.48
Jean-Yves Roux (RAU)	6.53
Léopold Sévigny (BRPRT)	7.11
Michel Jodoin (BSC)	7.68

**Les frappeurs**

Sylvain Côté (BSC)	.400
Claude Mailhot (BSC)	.393
Alain Dufresne (RAU)	.393
Serge Roberge (BSC)	.385
Paul-Yvan Gourde (BRPRRT)	.385

**Moyenne offensive**

Bar-Salon Christophe	.308
Bras. Rond Point - Réjean Roy Toy.	.280
Motel Colibri - Rest. Jardin	.265
Rondeau Alignement Unipro	.232

**Moyenne défensive**

Motel Colibri - Rest. Jardin	6.00
Bras. Rond Point - Réjean Roy Toy.	6.80
Rondeau Alignement Unipro	7.09
Bar-Salon Christophe	8.49

**Je brûle ta santé**

ADQ Association Pulmonaire du Québec

Vente



2<sup>e</sup>

anniversaire

Du 2 au 7 août 1982

La Cadoterie,

pour remercier sa clientèle de son encouragement

offre **20%** de rabais sur toute la marchandise en magasin à prix régulier.

La Cadoterie,

Galerias de l'Erable

Galerias

Plessisville



**Seréna**

Service de REgulation des NAissances  
357-8831

**OUVERT**



**Concept 9**

Coiffure pour dames

Avec ou sans rendez-vous.

**758-3338**

74 Boulanger  
Victoriaville

Nouvelle administration — Nouvelle administration

**Les Soudures St-Valère Autos**

Soudure et mécanique générale

1340 Rte 161  
St-Valère

**353-2565**

Nouvelle administration — Nouvelle administration

# A L'EXPO Passe-Partout de Trois-Rivières c'est:

- Voyez et participez à la Grande Scène CHEM au Pavillon de la Jeunesse
- Plus de 700 animaux dans les pavillons de l'agriculture
- La Ferme des petits animaux sous le Dôme
- Les compétitions et l'Expo-Mode à la piscine
- Les pavillons Commercial et de la Jeunesse

**1er Salon de Black Jack**  
(dans la salle no 4 au Stade)  
de midi à minuit  
12 tables à 7 joueurs  
les mises sont:  
0,50\$ / 1,00\$ / 2,00\$ / 5,00\$ / 10,00\$

**Sur scène  
au stade**

**Jeudi 5 août 20:30**

**Kaméléon  
& Corbeau**

**Vendredi 6 août 20:30**

**Charlotte & Hervé  
Ti-Gus &  
Ti-Mousse**

**Samedi 7 août 20:30**

**Nathalie &  
René Simard**

**Dimanche 8 août 20:30**

**Soirée Western**  
(voir programme annexé)

## Mardi 3 août

12:00 Les manèges se mettent en marche  
12:00 ...ainsi que le Salon de Black Jack  
13:30 Ouverture des pavillons  
15:00 Le P'tit Bistro vous ouvre toutes grandes ses portes et ses terrasses  
15:00 Le Grand Cirque au Stade  
20:00 (avant dernière journée)  
23:00 Fermeture des pavillons agricoles  
23:30 Fermeture des pavillons commerciaux  
24:00 Fermeture du Salon de Black Jack

## Jeudi 5 août

12:00 Les manèges se mettent en marche  
13:30 Ouverture des pavillons  
14:00 Jugement de tous les exhibits de chevaux  
15:00 Une visite au P'tit Bistro  
20:30 **La Grande Scène  
Kaméléon et Corbeau**

23:00 Fermeture des pavillons agricoles  
23:30 Fermeture des pavillons commerciaux

## Samedi 7 août

09:00 Journée des Jeunes Eleveurs Holstein  
12:00 Les manèges sont en marche

12:00 Le Salon de Black Jack ouvre ses portes  
13:00 Le P'tit Bistro aussi

13:30 C'est au tour des pavillons  
13:30 Rodéo (spectacle de 3 heures)  
(Stationnement de la piscine)

14:00 A la piscine  
15:00 Marathon 1/2 mille  
17:30 Expo-Mode à la piscine  
20:30 **Grande Scène  
Nathalie et René Simard**  
23:00 Fermeture des pavillons agricoles  
23:30 Fermeture des pavillons commerciaux  
...Le Salon de Black Jack reste ouvert jusqu'à minuit

## Mercredi 4 août

12:00 Les manèges se mettent en marche  
12:00 Le Salon de Black Jack est en opération  
13:30 Ouverture des pavillons  
15:00 Une visite au P'tit Bistro

15:00 Le Grand Cirque au Stade  
20:00 (dernière journée)  
23:00 Fermeture des pavillons agricoles  
23:30 Fermeture des pavillons commerciaux  
...une visite au Salon de Black Jack avant minuit

## Vendredi 6 août

09:00 Jugement des bovins Holstein  
12:00 Les manèges se mettent en marche

12:00 Ouverture du Salon de Black Jack  
13:00 Ouverture du P'tit Bistro  
15:00 Une visite au P'tit Bistro

20:30 **La Grande Scène  
Charlotte & Hervé  
Ti-Gus & Ti-Mousse**  
23:00 Fermeture des pavillons agricoles  
23:30 Fermeture des pavillons commerciaux  
...une visite au Salon de Black Jack avant minuit

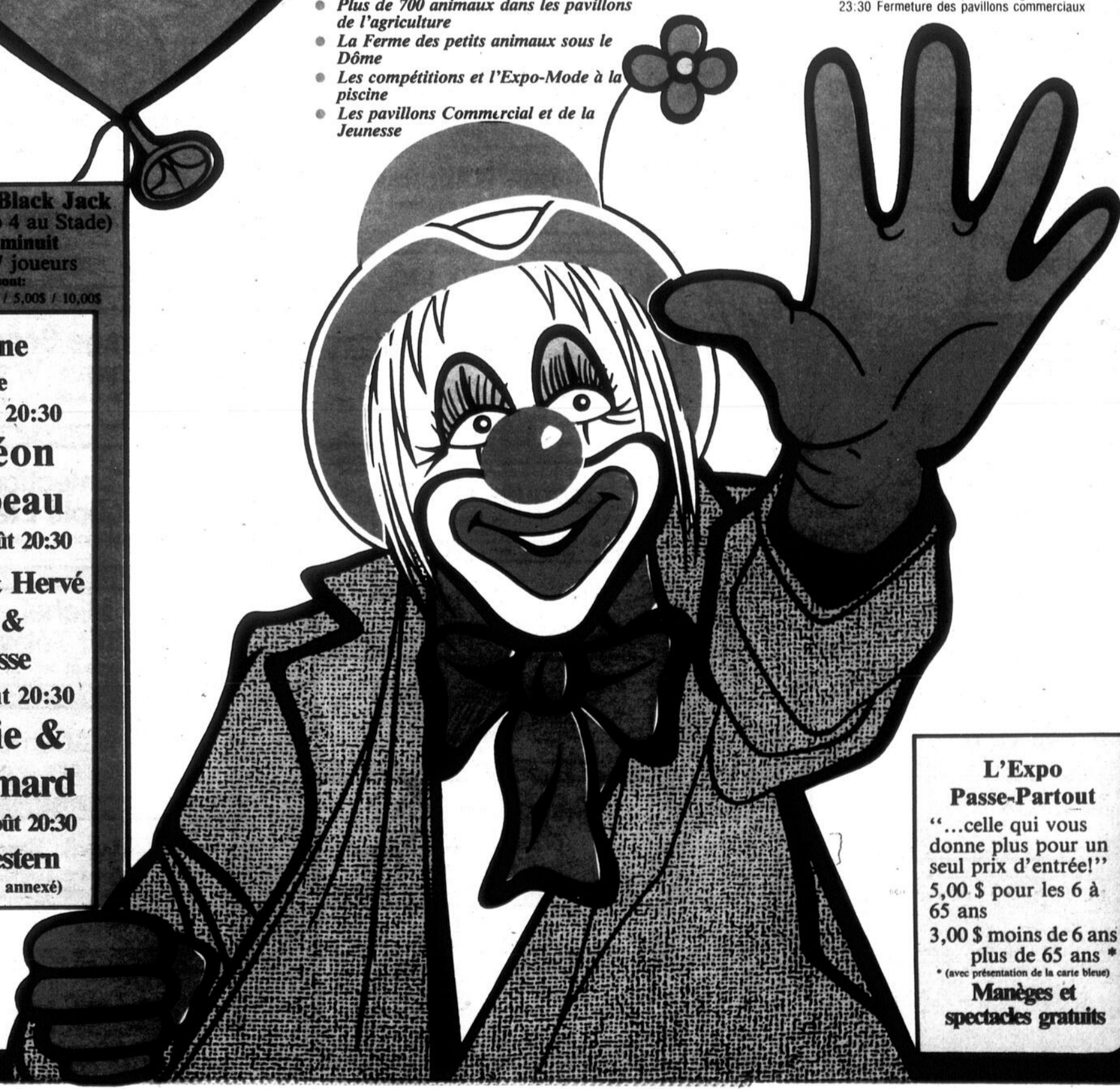
## Dimanche 8 août

12:00 Les manèges commencent à bouger  
12:00 On vous attend au Salon de Black Jack

12:00 A la piscine  
Début des compétitions Inter-Cités  
13:00 Le P'tit Bistro est prêt à vous accueillir  
13:30 Ouverture des pavillons

13:30 Rodéo, (spectacle de 3 heures)  
(Stationnement de la piscine)  
17:30 Expo-mode à la piscine  
19:30 **Grande scène, Soirée Western avec**

**Lévis Bouliane, Lyne Charbonneau,  
Les Benjamins, Julie Duguay,  
Paul Daralche**  
23:00 Fermeture des pavillons agricoles  
23:30 Fermeture des pavillons commerciaux



## L'Expo Passe-Partout

"...celle qui vous  
donne plus pour un  
seul prix d'entrée!"  
5,00 \$ pour les 6 à  
65 ans

3,00 \$ moins de 6 ans  
plus de 65 ans \*

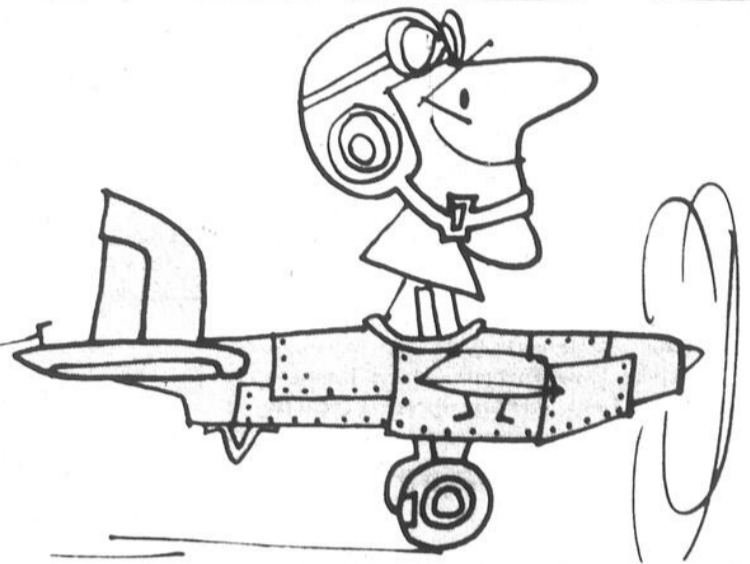
\* (avec présentation de la carte bleue)

**Manèges et  
spectacles gratuits**



# \$1,000,000.00

**1 million  
de vêtements  
à liquider  
à Warwick!**



La grande chaîne  
de vêtements  
**G. DU-BEAU**

*Vente de jeans,  
corduroy et pantalons de couleur  
pour adultes et enfants*

## SPECIAUX



*5 jours  
seulement  
les 3-4-5-6-7  
août*

Jeans et pantalons  
de couleur  
**2 pour \$20.**

Lot de pantalons  
de couleur pour enfants  
**\$7.95 ou  
2 pour \$15.**

Choix de jeans  
marques connues  
**2 pour \$30.**

Jeans Stretch Wrangler  
pour elle  
**2 pour \$30.**

Chemises pour hommes  
Rég.: \$24.95  
**Spécial: \$9.95**

Coton ouaté  
à partir de  
**\$9.95**

Lot de knikers à **2 pour \$30.**

*Dans un grand local de 3,000 pieds carrés situé en plein centre de  
Warwick au 1 rue Saint-Joseph (voisin de J.N. Caron Gulf)*

### Ligue Commerciale de balle-molle

## Le dernier sprint avant les séries

Victoriaville (PM) — La ligue Commerciale de balle-molle Labatt 50 entreprendra, cette semaine, sa dernière tranche du calendrier régulier et la course au championnat s'annonce des plus vives. La Scierie Lemieux de Saint-Norbert occupe présentement le premier rang avec une priorité de cinq points sur ses plus proches rivaux, le Bar Caligo-F. Hamel. Toutefois, le Bar Caligo-F. Hamel possède un match en main sur les détenteurs de la première place.

#### Match d'exhibition

Dans le cadre d'un tournoi de balle-molle classe «C» organisé par les Aramis de Warwick les 20, 21 et 22 août, une équipe toute étoile du circuit affrontera dans un match hors-concours la première ou la deuxième équipe du circuit Intercités de balle du commissaire André Béliveau. Cette joute aura lieu le vendredi 20 août.

L'équipe étoile de cette ligue sera formée de Mario Gélinas, Luc Turcotte, Mario Dussault, Serge Houle, Denis Leroux, Pierre Fréchette,

Marc Tanguay, André Ross et le lanceur, André Beaudoin. Les réservistes de l'équipe seront Jean Roux, Denis Houle, Pierre Duclos, Christian Roux, Luc Fortin, Jean-François Doyon, Léo Provencher ainsi que Daniel Racine et Alain Bergeron.

#### Les statistiques

#### Le classement

Clubs	PJ	G	P	N	Pts
Scierie Lemieux Saint-Norbert	15	11	3	1	23
Bar Caligo - F. Hamel	14	8	4	2	18

Vic Autorama	15	8	7	0	16
Aramis de Warwick	14	7	7	0	14
Maxime Pizza	17	5	10	2	12
Hôtel Tingwick	17	4	12	1	9

#### Meilleurs frappeurs

Pierre Fréchette, BCFH	.375
Luc Turcotte, War.	.355
Denis Houle, Saint-N.	.355
Denis Leroux, Ting.	.350
Michel Poirier, M.P.	.340

#### Meilleurs lanceurs

	V	D	N	Moy.
Alain Beaudoin, Saint-N.	9	1	1	2.96
Alain Bergeron, BCFH	6	0	1	1.51
Daniel Racine, V.A.	6	5	0	2.68
Mario Roy, Ting.	4	6	0	4.60
Claude Boucher, M.P.	4	8	0	3.82



#### Logement à louer

3 1/2 pièces, chauffé, 2e étage, semi-meublé, libre le 1er sept. 1982.  
758-5258  
369-9512  
demandez Marcel

### petites annonces

• Ces annonces sont regroupées mais non classées  
• Prix: minimum \$3.00 - 20 mots max. (minimum \$4.50 si facturée)  
• Heure de tombée: vendredi 17:00 à nos bureaux - 357-2065

### DERNIERE HEURE

ATTENTION Subaru 1981, 4 portes, 5 vitesses, très bonne condition. A bon prix. Cause de vente: auto fournie par la compagnie. Tél.: 357-7568

Chevy Van de ville 1980, 34,000 km fini de compagnie. Si intéressé, téléphonez à: 752-7510

### La pétanque

## Le classement des équipes

Victoriaville (PM) — Voici les derniers classements des différents circuits de pétanque de Victoriaville. Les activités reprendront à compter du 9 août chez les juniors et du 10 août dans les autres sections.

#### Ligue Brador

Motel Colibri	30
Super Dépanneur 260	24
Auto A. Saint-Hil. et Fils	23
Cercueils Victoriaville	19
Autobus Héneault Trans.	18
Marché Bellevue	14
Saint-Cyr, moteurs élec.	10
Gravures Victoriaville	17
Ligue Laurentide	
Yvon Thibault Inc.	30
Parr et Lecompte	25
Pavillon du Centenaire	22
Produits Gano Limitée	22
Marché A. Deshaies et Fils	22
Location PRM	21
Les Mousquetaires	20
Casse-Croûte Belvédère	13
Garage J.M. Boislard	13
Motel Carrefour de l'Est	12
Ligue Molson	
Turgeon Terrassement	37
Garage C. Levasseur	32
Benoît Boucher Enr.	30
Bruno Toutant	28
C. Verville, Radio-TV Meub.	28
J.E. Lallier et Fils	25
Moreau Texaco	24
Transport Michel	24
Ronald Michel	23
Remboursement Dominion	18
Roger Gendron	12
Philippe Levasseur	9

#### Ligue féminine

«Roule-ta-boule»	
Victoriaville Marine	34
Epicerie Parenteau	31
Marcoux et Laflamme	21
J.L. Sports Enr.	16
Charest Auto	13
Marché Notre-Dame	5

#### Ligue masculine «Roule-ta-boule»

Parc Cormier	26
Huppé et Frères	21
Vic Mobilier	20
Biscuiterie Denis	20
Dépanneur Spur	15
Richard Fleuriste	13



Pour fêter son 1er anniversaire, le Motel Valentine vous invite à venir assister aux spectacles de **JOHNNY ET LES SMATTS** LES 5-6-7 août

Aucuns frais d'admission



Ero-gala tous les lundis soir  
DIX NOUVELLES DANSEUSES

Le bar est ouvert à partir de 8:00

Nos danseuses sont au rendez-vous pour vous divertir de 11:00 à la fermeture

Mercredi soir c'est toujours la soirée des dames

Samedi: soirée des couples avec danseurs et danseuses

Spectacles continuels

# SPORT

13e édition du tournoi "Gilles Marotte"

## Michel Taché décroche le titre au premier trou supplémentaire

Textes: Pierre Mailhot  
Photos: René Houde

Victoriaville — A la suite de sa victoire au Warwick Open, une semaine auparavant, Josée Pérusse du club de golf «Canton» de Warwick récidivait en fin de semaine dernière à l'occasion de la 13e édition du tournoi de golf «Gilles Marotte» disputé sur les allées du Club de golf de Victoriaville.

Josée Pérusse a

décroché les honneurs de la journée des dames avec un score de 76 soit trois coups au-dessus de la normale. «J'ai eu d'excellents coups de départ et la façon dont je frappais la balle, je m'attendais à un meilleur pointage», a déclaré Josée à la suite de sa ronde. «Mes coups d'approche m'ont hanté une bonne partie du match; la frousse me prenait à chaque fois que

j'exécutais ces coups et ce, en raison de l'herbe brûlée devant le tablier des verts», a ajouté la jeune golfeuse de 21 ans. «Toutefois, mon jeu sur les verts m'a aidé à oublier mes affreux coups d'approche», a rétorqué la nouvelle championne.

«Même si j'ai peu de temps à consacrer aux diverses compétitions de golf en raison de mon travail à la boutique du

club de golf de Warwick, je pratique à tous les jours; cependant, je m'aperçois que la compétition me manque», a mentionné Josée, détentrice de ce titre à trois occasions en cinq ans de participation à l'événement «Gilles Marotte».

Le mois d'août sera chargé pour la nouvelle championne. Josée participera au Connie Dion le samedi 7 août;



Josée Pérusse du club de golf «Canton» de Warwick a remporté en fin de semaine dernière le tournoi de golf «Gilles Marotte» avec un score de 76. Josée reçoit ici le trophée emblématique du tournoi des mains de M. Raymond Nappert, donateur du trophée, en compagnie de Mme Louise Pinard, présidente de la journée des dames et Gilles Marotte, hôte de l'événement.



Richard Michel du Club de golf de Victoriaville a raflé la victoire dans la catégorie «Sénior» avec un pointage de 83. Il est ici félicité par MM. Rolland Séguin, président du tournoi et Louis Leclerc, responsable de la compétition des Séniors.

par la suite, elle sera au championnat des Cantons de l'Est les 10 et 11 août, au Québec-Ontario les 12 et 13 août et au championnat universitaire à Rimouski en septembre.

### 9 au 12e trous

Anne Hardy du Club de golf d'Asbestos aurait sûrement donné plus de fil à retordre à la nouvelle championne lors de cette journée des dames. Cette jeune golfeuse de 24 ans qui se débrouille aussi bien à la balle-molle qu'au golf a terminé la journée avec un pointage de 79.

Toutefois, Mlle Hardy qui avait bouclé le neuf d'allée avec un score de 37 soit un coup au-dessus de la normale a failli à la tâche au 12e trou en terminant cette normale 5 avec une fiche de 9. «J'ai cogné durement la balle à mon coup de départ et elle est tombée dans la fosse de sable qui coupe le coin de cette allée. Ma balle était très mal placée et j'ai joué trois coups de fer dans cette fosse avant de me sortir de ce pétrin», a souligné Anne. «Ce score de 9 a eu un effet psychologique sur mon jeu au 13e trou, je commettais un «bogey». Chassant quelque peu ce malheureux 12e trou, la jeune golfeuse d'Asbestos retrouvait le sourire en bouclant les derniers trous avec deux oiselets soit au 14e et au 18e verts.

Mlle Hardy pourra se reprendre au cours des prochaines semaines car elle participera au championnat des Cantons de l'Est à Asbestos, au Paul Brouillard à Sherbrooke et au mixte provincial à la fin d'août.

### Troisième place

Raymonde Blier du Club de golf de Plessisville a terminé au troisième rang dans la classe «0-12» avec un score de 80.

### Classe «13-18»

Chantal Leclerc du Club de golf de Victoriaville et Carole Paris du club de golf «Canton» de Warwick se sont livrés un excellent duel. Ces deux golfeuses qui jouaient ensemble lors de cette journée ont été obligées d'attendre au 18e vert avant que Chantal Pratte obtienne la victoire et ce, par un seul coup de priorité. Les deux golfeuses avaient terminé leur neuf d'allée avec un score identique de 39. Chantal Pratte prenait la commande au 18e vert avec un score de 43 (82). Carole Paris suivait avec un 44 (83).

La troisième golfeuse de ce quatuor, Maryse Bergeron du club de golf «Canton» de Warwick, a pris le troisième rang de cette classe avec un pointage de 86.

### Classe «19-24»

Charlotte Baril du Club de golf de Victoriaville a enlevé les honneurs de cette section avec un pointage de 84. Jeanne Grimard de Sherbrooke a fini au deuxième rang avec un score de 87. Suzanne Bonneau du Club de golf de Victoriaville a terminé au troisième rang avec un pointage de 88.

### Classe «25-30»

Trois membres du Club de golf de Victoriaville ont raflé les premières places dans cette section. Monique Maheu a remporté la première place avec un pointage de 95. Lucie Rouleau a terminé au deuxième rang avec un score de 97. Nicole Poudrier a fini au troisième rang avec une carte de 98.

### Classe «31-36»

Jocelyne Bernard de Victoriaville s'est

assurée de la première position avec un pointage de 97. Françoise Bernier de Warwick a terminé au deuxième rang avec un pointage de 101. Lisette Laines de Victoriaville a fini en troisième place avec un score de 102.

### Classe «36 et plus»

Monique Smith de Victoriaville a terminé au premier rang avec un score de 106. Fernande Garneau et Diane Séguin, deux autres golfeuses de Victoriaville, ont terminé leur ronde avec un pointage de 113.

### Classe «Atlantic»

Aurore Rochefort du club Godefroy a terminé en première place avec un net de 67. Nicole Dallaire de Lac Mégantic a fini au deuxième rang avec un net de 71. Claude Pépin de Victoriaville a pris la troisième place avec un pointage net de 72.

### Les Séniors

Pour la première fois dans l'histoire de cet événement annuel, le comité organisateur sous la présidence de M. Rolland A. Séguin, a inséré à la grille-horaire une compétition pour les Séniors.

Richard Michel de Victoriaville a remporté la victoire avec un score de 83. Jean-Paul Chabot, également de Victoriaville, a fini au deuxième rang avec un pointage de 95.

Jean-Marie Bolduc de Victoriaville a obtenu le meilleur pointage net de cette catégorie avec une fiche de 75. Une quinzaine de golfeurs séniors ont pris part à l'événement. Nul doute que ce nombre augmentera au fil des années.

Tournoi de golf "Gilles Marotte"

# Josée Pérusse récidive et triomphe une troisième fois

Victoriaville — «Il ne faut jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué». Le golfeur de Saint-Hyacinthe, Michel Desautels, l'a appris à ses dépens, dimanche dernier, à l'occasion de la dernière journée du tournoi de golf «Gilles Marotte» disputé sur les links du Club de golf de Victoriaville.

L'ancien membre de l'équipe du Québec en 1967 qui avait tourné une excellente ronde de 69, soit trois coups sous la normale, avait déjà rangé son sac et ses souliers de golf lorsque

son cadet, Maurice Desrosiers, est venu lui dire de se présenter au tertre numéro un pour un détail avec Michel Taché du Royal Québec, auteur d'une ronde de 69 également.

La peau de l'ours a été vraiment coriace car Michel Taché a décroché la victoire et le titre de la 13e édition au premier trou supplémentaire grâce à une normale 4. Michel Desautels a raté sa normale et a concédé par le fait même la victoire.

### Une journée difficile

Le golfeur du Royal Québec, Michel Taché, a connu une journée difficile. Il a commis deux bogeys sur les deux premiers trous. «A la suite de ces deux bogeys, j'ai laissé tomber la compétition et je ne voulais m'en tirer avec une ronde de 72 ou 73», a déclaré le nouveau champion. Toutefois, l'espoir a repris à la suite de ses deux oiselets aux troisième et septième verts car Michel Taché bouclait son neuf d'allée avec un score de 37 soit un coup au-dessus de la normale.

### Sa chance

La chance a souri au nouveau vainqueur au 11e trou. «Mon oiselet au 11e vert a complètement changé mon attitude: grâce à ce «birdie», je me suis retrouvé en bonne position et, qui plus est, je savais que je pourrais profiter des 12e et 13e trous à normale 5», a ajouté le golfeur du Royal Québec.

Taché a calé deux oiselets à ces deux trous et se retrouvait dans le peloton de tête avec une fiche de deux sous la normale. Ce fin renard qui a toujours connu des problèmes aux 14e, 15e et 16e trous (ces endroits qui ont toujours déterminé les vainqueurs d'une compétition) a joué prudemment et s'en est tiré avec des normales aux 14e et 15e trous.

Toutefois, le nouveau champion a forcé la note au 16e trou et a perdu un coup en raison d'un bogey. «Je savais que Michel Desautels détenait un score de 69 et j'ai voulu jouer le tout pour le tout à ce 16e trou», a souligné Michel.

### La chance revient

Ses compagnons de jeu l'ont aidé au 17e trou. «Mes partenaires ont frappé des fers 4 à cette normale 3; j'ai suivi leur exemple et ma balle s'est

retrouvée à un pied du fanion. Un petit roulé et je me retrouvais à deux coups sous la normale».

Gonflé à bloc, Michel Taché a récidivé au 18e trou en calant un roulé de huit pieds pour un autre oiselet et s'en est tiré avec un score de 69. «Je suis très heureux de cette victoire; de plus, je dois une fière chandelle à mon épouse, Johanne. Elle est plus agressive que moi et elle m'a demandé constamment de défoncer les fanions sur mes cours d'approche; j'ai suivi ses conseils et je me retrouvais toujours en meilleure position pour mes coups roulés», a conclu le vainqueur de cette 13e édition.

### Du bon golf

Michel Desautels de Saint-Hyacinthe était très heureux de sa performance. «J'ai très bien frappé la balle et mon jeu sur les verts a été excellent», a mentionné le champion du Club de golf de Saint-Hyacinthe depuis quatre ans.

«Mes longs fers ont été superbes surtout sur les normales 3. D'ailleurs, avec 17 verts en régulation, je ne peux pas dire que j'ai joué du mauvais golf», a ajouté Desautels. «Mon cadet, Maurice Desrosiers, a été superbe; il m'a sauvé au moins trois ou quatre coups pendant ma ronde. Maurice m'a également aidé sur certains trous surtout lors de mes coups de départ», a déclaré ce golfeur de 33 ans.

«J'ai au moins une consolation: c'est la première fois que l'on perd ensemble. Je connais Maurice depuis plusieurs années et c'est lui qui me battait presque tout le temps lors des compétitions. D'ailleurs, il m'a battu tellement de fois qu'il m'a appris à perdre. Aujourd'hui (dimanche dernier), nous avons perdu ensemble», a conclu Desautels.

### Troisième place

Mario Paquet d'East-Augus a terminé au troisième rang avec un pointage de 72.

Jacques Chalifour de Victoriaville a gaspillé

cinq oiselets en raison de trois doubles bogeys lors de sa ronde. Il a terminé au quatrième rang avec une carte de 73.

### Classe «7-12»

Pierre Robillard de Sherbrooke a remporté les honneurs de cette classe avec un pointage de 75.

Serge Collins de Milby et Denis Lamoureux du Club Godefroy ont terminé ex-aequo au deuxième rang avec une fiche de 76.

Louis Bernier d'East-Augus, ancien champion de ce tournoi, a fini au troisième rang avec un score de 77.

### 290 départs

Lors de la deuxième journée du tournoi de golf «Gilles Marotte», 290 golfeurs ont sillonné les allées et les sous-bois du Club de golf de Victoriaville.

Jean Saint-Onge du Club de golf DuMoulin a rafflé les honneurs de la classe «13-18» avec un pointage de 77.

Yvan Bergeron d'Asbestos et Philippe Sévigny de Victoriaville ont présenté un score identique de 79 pour ainsi terminer en deuxième place dans cette section.

### Classe «19-24»

Claude Bergeron de Victoriaville a été le meilleur golfeur de cette catégorie avec un pointage de 82. Jean-Louis Gadbois du Club Venise a pris la deuxième position avec un pointage de 85. J. Clément Saint-Pierre du Colonial a fini au troisième rang avec un score de 86.

### Classe «25 et plus»

Trois golfeurs de Victoriaville ont extirpé les trois premières places de cette section. Paul Levasseur a remporté les honneurs de la première place avec une carte de 93. Donald Hinse a fini au deuxième rang avec une fiche de 94 et Georges Nadeau s'est accaparé de la troisième position avec un pointage de 96.

### Classe «Atlantic»

Yvon Lévesque de Victoriaville a terminé au premier rang avec un net de 70.5. Lucien Carrier de Princeville et Claude Fortier de Victoriaville ont pris la deuxième place avec un net de 71 et Emile Beauchesne de Victoriaville a fini au troisième rang avec un net de 72.



290 golfeurs ont pris le départ lors de la deuxième journée de la 13e édition du tournoi de golf «Gilles Marotte». On remarque ici les gagnants de la journée MM. Jean Saint-Onge, 13-18, Claude Bergeron, 19-24, Paul Levasseur, 25 et plus ainsi que Yvon Lévesque, Atlantic, en compagnie de MM. Gilles Marotte, hôte du tournoi et Jacques Roy de la brasserie Molson.



Michel Taché du Royal Québec a remporté les honneurs du tournoi de golf «Gilles Marotte» avec un score de 69. On remarque ici MM. Rolland A. Séguin, président du tournoi, Ben Mathieu de la brasserie Molson, Michel Taché, vainqueur de la journée, Pierre Robillard, gagnant de la classe «7-12», Gilles Marotte, hôte du tournoi et Pierre Roux, président honoraire de l'événement.



Yves Moreau du Club de golf de Victoriaville s'en est très bien sorti sur ce jeu dans une fosse de sable.

## Reportage photographique: René Houde



Michel Bergeron, entraîneur des Nordiques, a donné une mini-leçon de hockey à plusieurs golfeurs lors de son passage au tournoi «Gilles Marotte», dimanche dernier. Michel se débrouille également fort bien au golf.



Josée Pérusse, gagnante du tournoi «Gilles Marotte» chez les dames analyse son coup roulé en compagnie de son cadet, France Provencher.



Une bouchée dans une pomme verte a donné beaucoup de problèmes au professionnel, Marcel Fortier. La jeune golfeuse de Victoriaville, Nancy Lafontaine, était très attentive...



## Une dernière action

### Commentaire sportif

Le comité organisateur de la 13e édition du tournoi de golf «Gilles Marotte» ainsi que la capitainerie du Club de golf de Victoriaville et l'équipe des cuisines ont maintenant droit à un moment de répit à la suite de cet événement de trois jours présenté à Victoriaville, le week-end dernier.

Le chiffre 13 a été des plus bénéfiques et sera sûrement retenu dans les annales de cette manifestation sportive car les membres de la capitainerie ont fait partir 604 golfeurs pendant la fin de semaine. De plus, au chapitre des repas, l'équipe des cuisines a préparé 905 rosbifs. Qui plus est, le comité organisateur bien appuyé par de nombreux commanditaires a décerné au-delà de 280 prix au cours de ces trois jours.

### Le Club de la Bonne Humeur

Evidemment, le comité organisateur de ce tournoi, il y a 13 ans, avait comme but de venir en aide au Club de la Bonne Humeur, club regroupant des handicapés physiques de la région. Au fil des années, cet événement a fait bouler de neige. Cette année, le Club de golf de Victoriaville a été envahi par

604 golfeurs peu importe la classe qui sont venus s'amuser tout en aidant la cause de cette manifestation. Grâce à l'argent amassé, le comité organisateur du tournoi «Gilles Marotte» défrayera les vacances estivales du Club de la Bonne Humeur. D'ailleurs, cet organisme en collaboration avec les organisateurs de ce tournoi a réussi un véritable tour de magie depuis le commencement de ce mariage. En 13 ans, ils ont réussi à redonner corps aux handicapés dans notre société actuelle.

### Une dernière action

Au cours des prochaines semaines, le comité organisateur de la 13e édition du tournoi de golf «Gilles Marotte» remettra les profits de cet événement aux membres du Club de la Bonne Humeur et ce, lors d'une soirée spéciale.

Les commanditaires de cette manifestation pourraient faire une dernière action en assistant à cette soirée spéciale. Cela serait tout en leur honneur et surtout cela ferait énormément plaisir aux membres du Club de la Bonne Humeur.

## Au 19e vert

Victoriaville — La nouvelle championne, Josée Pérusse, ainsi que Anne Hardy, deuxième place à ce tournoi font le même travail pendant la saison estivale. Elles travaillent à la boutique du pro dans leur club respectif.

— Andrée Desrosiers a fait confiance à son nouveau cadet, a quelques reprises lors de cette journée et cela lui a porté fruit... surtout au 14e trou. Elle remerciait son cadet au 18e trou en calant son approche pour un oiselet.

— Josée Pérusse a bouclé le parcours du Club de golf de Victoriaville avec une fiche d'un oiselet, quatre bogeys et 13 normales.

— Marie-Josée Marcoux de Victoriaville a remporté un téléviseur don de Sears. Marie-Josée a placé sa balle à seulement deux pieds et demi du fanion au 11e trou ce qui lui a valu le prix.

— Mme Jeanne Grimard de Sherbrooke, soeur de Mme Louise Pinard, présidente de la

journée des dames, a fini au deuxième rang dans la classe «19-24» avec un score de 87.

— Chantal Pratte, gagnante de la classe «13-18» a été reconfortée par un admirateur au 16e trou. Cela l'a peut-être aidée dans sa lutte contre Carole Paris, deuxième place dans cette section.

— Carole Paris possède un vocabulaire très imagé au golf. Quand elle réussit de bons coups, sa balle s'appelle «cocotte». Toutefois, quand elle obtient des mauvais coups, sa balle a une autre odeur...

— Suzanne Laquerre qui en est à sa première saison dans cette discipline avait beaucoup de peine à la suite de sa ronde. Elle ne pouvait se consoler de ses scores de 12 au 14e trou et de 10 au 16e trou...

— Le prochain président d'honneur de l'événement de golf «Gilles Marotte» possède beaucoup de charme et est très aimé du public québécois. Entre deux coups de départ, L'Union

a appris que cette personne travaille au Canal 10.

— Pour plusieurs golfeurs, la journée de samedi a été très longue. Certains n'étaient pas encore revenus de la bavaroise.

— Mlle Colette Comeau de la route 116 à Arthabaska a gagné le système de son portatif tiré lors de la bavaroise. Ce système de son était un don de la maison Bois-Francis Electronique.

— Vous connaissez la danse du canard? Et bien, cette danse a fait fureur à la soirée bavaroise. A la suite de cette frénésique danse, tout le monde entonnait la chanson du petit canard trempé.

— La capitainerie du Club de golf de Victoriaville a réussi un vrai tour de magie à la journée de samedi. 290 départs... il faut le faire, et ce, avec seulement une demi-heure de retard.

— Le président de ce tournoi, M. Rolland A. Séguin, a été un véritable maître d'oeuvre. Tous les

membres du comité organisateur n'avaient que des éloges à l'endroit de M. Séguin.

— Jacques Houde et René Lupien ont remporté les prix de présence attribués aux trous 2 et 11 à la journée de samedi.

— Le Lieutenant-gouverneur du Québec, l'Honorable Jean Côté, a soutiré 0,60 \$ à ses partenaires de jeu lors de la dernière journée du tournoi de golf «Gilles Marotte».

— Le grand manitou de cette manifestation sportive, M. Rolland A. Séguin, a apprécié la grande suite de son fils, Jerry, à la suite de la soirée bavaroise... En tout cas, le garage était assez grand...

— Plusieurs golfeurs ont demandé à Michel Bergeron, entraîneur des Nordiques de Québec de leur donner une mini leçon de hockey. Il semble, selon certains

commentaires, que cette leçon sera très profitable.

— L'équipe de la cuisine sous la responsabilité de M. Claude «Coco» Girouard n'a pas chômé au cours du week-end. Elle a servi 905 rosbifs lors de ces trois jours... Chapeau.

— Léon Michelin de Victoriaville a gagné le mobilier de chambre à coucher d'une valeur de 2 500 \$, un don de la firme Ameublement Princerville.

— Lors de la dernière journée, il y a eu 212 départs soit 604 départs en trois jours. Bravo à la capitainerie...

— Michel Desautels de Saint-Hyacinthe détient le championnat du club depuis quatre ans. De plus, il détient le record du club avec un score de 64. Il a déjà joué une ronde de 62 à son club mais ce pointage est officieux car il avait joué six trous seul.

# Tournoi de pétanque

Victoriaville (PM) — La tripléte formée de Denis Berthiaume, Denise Bourque et Jeannine Payette a remporté le championnat du tournoi régional de pétanque Molson disputé à Victoriaville.

La tripléte formée de Jean-Pierre Henri, Rachel Beaulieu et Sylvie

Payette a raflé la Consolante.

La tripléte formée de Philippe Cantin, Yolande Provencher et Ronald Michel a remporté la réconciante.

Finalement, la tripléte formée de Jean-Noël Marcotte, Chantal Page et Bertrand Moreau a raflé la désolante.

**Prochain tournoi**

Le prochain tournoi régional Molson aura lieu le dimanche 8 août au terrain de jeux de Warwick. Une bourse de 150 \$ ainsi que les mises des joueurs seront à l'enjeu. Les inscriptions auront lieu de 10 heures à 11 heures. Les triplétes seront formées d'un homme, d'une femme et d'un troisième joueur à la pige.

## Baseball junior

# Les Sélects font la pluie et le beau temps

Victoriaville (PM) — Les Sélects de Pharmaprix voguent allègrement vers la grande finale dans le circuit junior de baseball de l'Estrie. En effet, l'équipe Victoriaville n'est plus qu'à une seule victoire de cette grande finale.

Les Sélects ont donné un dur coup à la formation sherbrookoise au cours de la demi-finale en remportant deux victoires consécutives et ce, par un pointage identique de 3 à 2.

Les Sélects ont raflé le premier match de cette demi-finale 3/5 au pointage de 3 à 2. Sylvain Laganière a été crédité de la victoire. Mario Duplessis a été débité de la défaite. Jean Roux a donné le ton à ce premier match en claquant un circuit bon pour deux points.



**Jean Roux**  
Deuxième gain

Dimanche, les Sélects ont, à nouveau, écarté l'équipe sherbrookoise de la grande finale en amassant une deuxième victoire de 3 à 2. La formation victoriavilloise a pris les devants 2 à 0 dès les premières manches de jeu. L'équipe sherbrookoise a nivelé le compte 2 à 2. Toutefois, les Sélects ont repris la pôle du match en marquant un troisième point au début de la huitième manche. Lors de cette rencontre les deux équipes s'en sont tenues à un jeu des plus défensifs. Le lanceur gagnant a été Jean Roux.

**La finale**

Les Sélects ont disputé leur troisième match hier soir (lundi). Advenant une victoire, la formation victoriavilloise affrontera le vainqueur entre Asbestos et Windsor.

# gleanures

0-0-0

Les compétitions de tir à la volée (pigeon d'argile) pour la région de l'Estrie dans le cadre des Jeux du Québec auront lieu au Club de tir Scotch Hill le dimanche 8 août de 9 heures à 16 heures. Les inscriptions se feront sur place de 9 heures à 14 heures. Chaque tireur tirera quatre rondes de 25 coups.

0-0-0

Quelque 123 tireurs ont participé tout dernièrement à un tournoi provincial de fers en simple au domaine du lac Cristal. Mme Diane Cantin de Saint-Raymond a remporté la victoire à la section féminine «A». Elle est ici en compagnie de MM. Denis Boucher, Fernand Dutremble, président de la Fédération et Jacques Pellerin de la Brasserie O'Keefe. A la section masculine, les gagnants ont été Guy Ouellet de Warwick, section «D», Gaston Laroche de Laurier Station, section «C», Claude Vigneault,



organisateur du tournoi, Jacques Pellerin de la Brasserie O'Keefe, Fernand Dutremble, président de la Fédération, Bruno Hinse, président des fers au domaine du lac Cristal ainsi que Louis Tardif de Victoriaville, section «A» et Roger Laroche de Laurier Station, section «B».

0-0-0

Lors d'un tournoi provincial de pétanque disputé dernièrement à Montréal, la tripléte formée de Camille Carrier, Gérard Carrier et Claude Carrier a remporté la réconciante. Chez les femmes, la tripléte formée de Cécile Carrier, Denise Bourque et Luc Léveillé remportait également la réconciante. D'autre part, le prochain tournoi local de pétanque aura lieu vendredi au Parc Amitié. Les inscriptions se feront de 18 h 30 à 19 h 30. Les triplétes seront formées d'un capitaine et de deux joueurs à la

pige.

0-0-0

Les Nordiques de Québec entreprendront leur prochaine campagne à compter du 6 octobre prochain. Les Nordiques visiteront lors de leur premier match de la saison les Sabres de Buffalo. Le lendemain, ils visiteront les Flyers de Philadelphie. La saison locale des hommes de Michel Bergeron aura lieu le samedi 9 octobre alors qu'ils recevront les Sabres de Buffalo. Les Nordiques disputeront leur premier match contre les Canadiens de Montréal le lundi 11 octobre au Colisée de Québec. Les autres confrontations avec le Canadien de Montréal auront lieu au Colisée de Québec les 23 décembre, 4 janvier, et 24 février. Les Nordiques seront à Montréal les 23 octobre, 18 novembre, 26 décembre et 22 février. Les Islanders de New-York, vainqueurs de la Coupe Stanley, seront au Colisée les 21 décembre et 15 février.

0-0-0

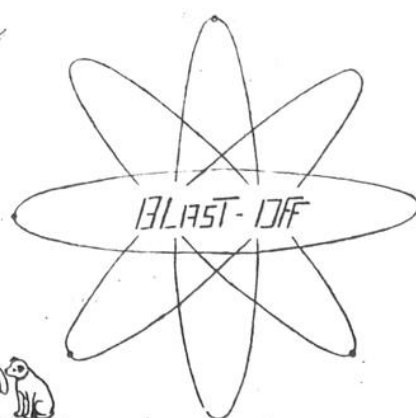
Plusieurs activités sportives ont eu lieu à l'occasion du Noël des Campeurs organisé par l'association de chasse et pêche «Les Mousquetaires» à Saint-Pierre-Baptiste. A la pétanque, la tripléte formée de Henri-Louis Côté, Jean Lagacé et Claude Gagné a remporté les honneurs de cette discipline. Le duo Thérèse Martel-Alain Tanguay a raflé le titre à la discipline des fers. Finalement, l'équipe formée de Vickie Laroche, Michel Turgeon, Pierre Pratte, Yves Guillemette, Alain Brunelle, Marco Camiré et Pierre Faucher a enlevé le titre à la discipline du volleyball.

0-0-0

Quelque 16 amateurs de voiliers ont participé tout dernièrement à une compétition disputée au Lac Nicolet. Marcel Raymond a remporté les honneurs à la section «Catamaran». Yves Laganière a enlevé le titre à la section «Voilier toute catégorie». Jacques Dubois et Jean-Paul Rheault ont terminé respectivement deuxième et troisième dans cette dernière section. Les responsables de la compétition, Mlles Hélène Ouellette et Michelle Bourassa, étaient très heureuses du déroulement de cette activité qui sera possiblement reprise, l'an prochain.

# BLAST OFF

ROCK en STOCK



## NOTE:

Vendredi et samedi les 6 et 7 août 82  
**Château "Rock"**  
(Hôtel Warwick) 358-9495  
WARWICK

## Saviez-vous que...

(Telbec) — La brasserie Labatt Ltée a annoncé que le circuit Labatt Légère serait à nouveau présenté en 1982-83 et qu'il comporterait une hausse de 8 000 \$ du montant accordé en bourses. Avec neuf tournois disputés tout au long de l'année et à travers la province, avec un grand prix réservé aux 16 meneurs ayant participé à quatre tournois et avec la Coupe Labatt Légère réservée aux meilleurs Québécois, ce programme en impose par son ampleur et la qualité du tennis qui est offert.

## L'auto-examen des seins

5 minutes par mois...pour la vie!

Pour savoir comment s'y prendre, consultez votre médecin ou adressez-vous à la Société Canadienne du Cancer.

Dépister pour vaincre!

Société Canadienne du Cancer



POUR PRENDRE UN VERRE D'EAU FROIDE ON LAISSE COULER DE CINQ À SIX FOIS LA QUANTITÉ NÉCESSAIRE...

POURQUOI NE PAS GARDER UN RÉCIPIENT D'EAU AU RÉFRIGÉRATEUR?

Les clubs 4H du Québec

**Soccer masculin****Le Maxime vogue  
vers le championnat**

Victoriaville (PM) — L'équipe masculine de soccer, le Maxime, s'est taillé une solide place au soleil, cette année, au sein de la ligue masculine de soccer de la Mauricie.

Cette formation qui n'a pas encore perdu un seul match depuis le commencement de la saison continue de faire la pluie et le beau temps.

La semaine dernière, le Maxime a vaincu l'Inter du Cap-de-la-Madeleine au compte de 5 à 1 et a ainsi confirmé son avance au premier rang de la ligue.

L'équipe du Cap-de-la-Madeleine a ouvert le pointage dès les premiers instants de la rencontre par l'entremise de François Gagnon. Sans perdre les pédales, le Maxime a élaboré son système de jeu offensif et a porté un dur coup à la défensive adverse au fil des minutes. Grâce à un excellent jeu des joueurs du centre qui refilaient la balle aux ailiers, le Maxime a profité de ce système pour briser les reins de l'Inter du Cap-de-la-Madeleine en marquant cinq buts.

André Lemay avec une paire de buts ainsi que Pierre Proulx, Guy Provencher et Luc Létourneau ont signé cet autre gain du Maxime.

**Prochaine rencontre**

Le Maxime reprendra le collier le dimanche 8 août à compter de 10 h 30 au terrain du Cégep de Victoriaville alors qu'il recevra le FC-Onze de Trois-Rivières.

**Flag-football****Le Maxime espère  
participer aux séries**

Victoriaville (PM) — Après avoir remporté sa première victoire de la saison contre les Vulkins, le Maxime du circuit de flag-football Molson a redoublé d'ardeur et a infligé un revers de 16 à 6 au Bar-Salon Christophe, la semaine dernière. Grâce à ce gain important, le Maxime se retrouve à deux points de la sixième place et d'une participation aux séries de fin de saison.

Dans les autres rencontres de la semaine, le War-Luck a ravi la quatrième position au Petit Baril grâce à des gains de 58 à 36 contre les Vulkins et de 30 à 6 contre les Légers.

Lors de leur premier programme, le War-Luck a inscrit un nouveau record de la ligue au chapitre du pointage. C'est la première fois qu'une équipe de ce circuit marque 58 points dans une joute.

Au second match, le War-Luck a surpris les Légers par une série de longues passes. Ce style de jeu a complètement déjoué la défensive de l'équipe perdante.

**Première place**

Le Cyclone-Aramis avec une victoire de 24 à 20 contre le Petit Baril occupe maintenant le premier rang de la ligue avec 24 points soit deux points de plus que le Canadian Tire. Lors de cette rencontre, les botteurs de précision ont été sur la sellette car chacune des équipes a réussi trois touchés. Les botteurs ont fait la différence dans le match. Le Petit Baril a encaissé son sixième revers consécutif et se retrouve en cinquième place. Cette formation devra retrouver sa touche magique si elle veut connaître d'autres succès comme en début de saison.

**Un retour**

Les Légers qui s'étaient inclinés 30 à 6 contre le War-Luck ont tiré une bonne leçon de ce match car, lors de leur deuxième rencontre de la semaine, ils ont battu le Canadian Tire au compte de 28 à 18. Les Légers ont pratiqué un jeu très constant pour arracher cette victoire.

**Lutte à finir**

Le calendrier de 17 matches tire à sa fin et les huit équipes du circuit sont encore en lice pour les séries éliminatoires. Cette série de fin de saison regroupera les six meilleures équipes.

**Le match de la semaine**

Le Maxime rencontrera, cette semaine, les Vulkins. Cette rencontre est très importante pour le Maxime.

**ACHETONS VOITURES  
USAGÉES DE TOUTES  
SORTES AUSSI ACHAT  
DE ROULOTTES, ETC...****UN SEUL NUMÉRO  
364-3121  
DEMANDEZ YVON**

J.N.O.

**Fellow of the Real Estate Institute of Canada (F.R.I.)****Fernand Noël, F.R.I.  
agent immobilier**

LES IMMEUBLES OMÉGA INC., courtiers, ont le plaisir et l'honneur d'annoncer à la population de Victoriaville et des environs, que Monsieur Fernand Noël a récemment été admis à titre de "FELLOW" de l'Institut Canadien de l'Immeuble. Cette distinction est conférée au titulaire à la suite d'un cours universitaire de trois ans pendant lequel Monsieur Noël a complété des études en sciences économiques, droit des affaires et droit immobilier, économie urbaine et évaluation foncière.

Monsieur Noël, qui possède six ans d'expérience en immobilier, a aussi été nommé membre de la Division F.R.I. de l'Institut Canadien de l'Immeuble, chapitre de Montréal. L'Institut compte actuellement quelque 400 F.R.I., associés aux compagnies immobilières de la métropole.

**Nous le félicitons sincèrement**

# Pour obtenir son permis pour la chasse au caribou

Les amateurs de chasse au caribou qui désirent obtenir leur permis écrivent à l'adresse suivante: M.L.C.P. section Caribou, 150, boul. Cyrille est, 14e étage, Québec (Québec).

GIR 4Y2, en mentionnant leurs nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi que le numéro de leur certificat de chasse. Il faut joindre un mandat ou un chèque visé de 20 \$ à l'ordre du Ministre des

Finances. Le requérant doit indiquer dans quelle zone il veut chasser. Les frais de la demande ne sont pas remboursables ni transférables d'un individu à un autre, ni d'une zone à une autre.

Les chasseurs qui désirent la liste des pourvoyeurs peuvent se la procurer au ministère Loisirs Chasse et Pêche à la même adresse.

Pour ceux qui désirent un plan plus économique

dans une zone reconnue pour la qualité de la chasse et où il n'y a pas de pourvoyeurs, c'est la zone 04 que nous recommandons à 100 milles au nord de Shefferville.

**Comment s'y rendre:**

Pour ceux qui sont patients et prêts à endurer de nombreuses heures d'automobile et de train, il y a le trajet Drummondville-Baie-Co-

meau et ensuite Baie Comeau-Shefferville avec les inconvénients que cela comporte pour le retour avec le gibier.

Pour ceux qui aimeraient le transport rapide, il est possible de partir de Drummondville en avion. Un bimoteur vous prendra à l'aéroport pour vous transporter à 200 milles à l'heure jusqu'à Shefferville; de là, un hydravion vous amènera sur les lieux de

la chasse et vous accompagnera durant toute la durée de votre expédition. Quand vous serez prêt au retour, le même bimoteur vous ramènera à Drummondville; le gibier tout arrangé (coupé et enveloppé comme au supermarché) et surgelé fera le voyage du retour dans le même avion que vous. Si vous préférez rapporter votre trophée intact, c'est vous le «boss»!

## Concours hippique western

# Les cavaliers allient souplesse et habileté

Sainte-Elisabeth (PM) — Mireille Proulx de Baieville a remporté le titre de grande championne à la discipline «Performance», section «Jeune» lors d'un concours hippique western organisé par l'Association équestre du Centre du Québec en collaboration avec le comité des loisirs de Sainte-Elisabeth.

Mlle Proulx a totalisé 16 points à la discipline «Performance» pour savourer cette victoire.

Claire Paradis de Saint-Léonard a raflé le titre de championne de réserve avec un pointage cumulé de 12 points.

Manon Thibault de Saint-Théodore-d'Acton a terminé au troisième rang avec un pointage cumulé de 11 points.

### Chez les adultes

Jean-Louis Roux de Chesterville a été déclaré grand champion de cette section avec un cumulatif de 15 points. M. Roux a remporté trois épreuves de cinq points pour se mériter le titre.

Robert Poliquin de Sainte-Clothilde a raflé le titre de champion de réserve avec un cumulatif de 14 points.

Robert Savoie de Drummondville a fini au troisième rang avec un cumulatif de 14 points également. M. Savoie n'a récolté aucune victoire lors des épreuves de «Performance» tandis que M. Poliquin a amassé une victoire.

### Les performances

Cette discipline regroupe cinq épreuves soit la présentation du licou (sections jeune et adulte), la plaisance (section jeune), l'équitation western (sections jeune et adulte), le parcours d'ob-

stacles (sections jeune et adulte), le parcours western (pour tous), l'obéissance au commandement (pour tous) et le dressage western (pour tous).

La discipline «Performance» est très exigeante pour les cavaliers et les chevaux. Les juges donnent des points dépendamment de l'attitude et la dextérité des cavaliers et des chevaux.

### Le Gymkhana

Cette deuxième discipline inscrite au programme est surtout axée sur la vitesse d'exécution. Cette discipline regroupe le jeu des barils, le slalom, les drapeaux, le trou de serrure, les six pôles, l'entre-deux et le relais.

### Les gagnants

Sylvain Gendron de Saint-Nazaire-d'Acton a décroché le titre de grand champion à la section «jeune» avec un pointage de 15.

Eric Desharnais de Warwick, première année dans les concours hippiques western, a remporté le titre de champion de réserve avec un score de 4 points.

### Chez les adultes

René Denis de Wickam a enlevé le titre de grand champion dans cette section avec un pointage de 23.

Tex Dubé de Upton s'est approprié du titre de grand champion de réserve avec un pointage de 19.

Richard Houle de Victoriaville a terminé au troisième rang avec un score de 17 points.

### Dernière tranche

La sixième compétition régionale de concours hippique western organisée par l'Association équestre du Centre du Québec aura lieu le 15 août à la ferme de M. Marion Perron à Saint-Léonard-d'Aston. Tous les profits de cette journée seront remis au centre d'équitation pour handicapés situé près de Québec.

### Championnat provincial

Le championnat provincial amateur aura lieu les 28 et 29 août à l'aréna de Saint-Hyacinthe.



Les cavaliers ont démontré beaucoup d'habileté à la section «6 pôles». Toutefois, lorsqu'une pôle tombe, le cavalier est disqualifié.

(Photo PM)



À la discipline «Gymkhana», section «jeu de barils», les cavaliers doivent s'exécuter rapidement afin d'obtenir le meilleur temps tout en bouclant les trois barils.

(Photo PM)

## Tire de poneys

# Une charge facile

Victoriaville (PM) — L'attelage de M. Germain Métivier de Victoriaville a remporté les honneurs de la première classe, dimanche dernier, lors d'une compé-

dition de tire de poneys organisée par l'Association de tire de poneys des Bois-Francis Inc. au Lac Georges à Villeroy.

L'attelage de M. Métivier a tiré une

charge de 4 000 livres sur une distance de 72 pouces.

L'attelage de M. Serge Gagné de Victoriaville a terminé au deuxième rang avec une tire de 4 000 livres sur une distance de 58 pouces et demi.

### Deuxième classe

L'attelage de M. Jean-Rock Lavertu de Victoriaville s'est approprié de la première place avec une tire de 4 500 livres sur une distance de 65 pouces.

L'attelage de M. Jacques Vallières de Saint-Louis-de-Blandford a pris la deuxième place avec une tire de 4 500 livres sur une distance de 13 pouces.

### Troisième classe

L'attelage de M. Roméo Tardif d'Arthabaska s'est accaparé de la première position avec une tire de 5 000 livres sur une distance de 52 pouces.

L'attelage de M. Jean-Guy Saint-Pierre d'Asbestos a fini au deuxième rang avec une tire de 5 000 livres sur une distance de 33 pouces et demi.

### Quatrième classe

L'attelage de M. Yvon Sabourin de Wotton a raflé la première place avec une tire de 6 500 livres sur une distance de 34 pouces et demi.

L'attelage de M. Raymond Côté de Saint-Norbert a terminé au deuxième rang avec une tire de 6 500 livres sur une distance de 28 pouces et demi.

## À Terre des Jeunes

# Un tournoi de tennis en double

Victoriaville (PM) — Le tournoi de tennis en double «Omnium Sports Experts» organisé par MM. Julien Lavoie et Pierre Vermette du comité de Terre des Jeunes se déroulera les 18, 19, 20, 21 et 22 août au terrain de tennis de Terre des Jeunes.

Ce tournoi de double «Double Elimination» regroupera les sections masculines «A», «B», «C» ainsi que les sections «Senior» (40 ans et plus), féminine et garçon-filles (13, 14 et 15 ans). Un minimum de huit équipes par catégorie sera obligatoire pour participer à l'événement.

### Les inscriptions

Le coût d'inscription sera de 5 \$ par joueur dans la catégorie 16 ans et plus et de 2 \$ dans la catégorie garçon-fille. La date limite des inscriptions est le vendredi 13 août.

### Le tournoi

La compétition lors des trois premiers jours soit les 18, 19 et 20 août n'aura lieu qu'en soirée. La compétition des deux derniers jours soit les 21 et 22 août se déroulera pendant la journée et la soirée.

### Les bourses

Les vainqueurs recevront le trophée emblématique. De plus, 50 pour cent des revenus seront remis aux gagnants sous forme de bons d'achat à la Maison Sports Experts. Il y aura également un tirage de prix de participation.

### Les informations

Les amateurs de tennis qui désirent obtenir de plus amples renseignements sur l'Omnium de tennis Sports Experts n'ont qu'à communiquer avec MM. Julien Lavoie, 752-7098 et Pierre Vermette, 758-6713.

**Centre communautaire de Warwick**

**La glace est faite**

Warwick (PM) — Les responsables du centre communautaire de Warwick viennent à peine de terminer la fabrication de la glace en vue de la prochaine saison.

Les personnes qui seraient intéressées à utiliser le centre soit pour le patinage libre ou l'entraînement d'équipes de hockey et de ballon sur glace n'ont qu'à communiquer avec M. Bruno Nadeau, 358-2020 afin d'obtenir une réservation de glace pendant les mois d'août et de septembre.

D'autre part, les équipes qui désireraient obtenir des heures de glace pour la prochaine saison de hockey ou de tout autre sport sur glace peuvent encore le faire car, il reste quelques périodes de disponibles.

**Festival de ballon sur glace**

La première grande manifestation sportive qui se déroulera au centre communautaire de Warwick aura lieu les 13, 14 et 15 août (Classe masculine Intermédiaire) ainsi que les 20, 21 et 22 août (Senior masculin et féminin «A» et féminin Intermédiaire «B»).

A l'heure actuelle, une cinquantaine d'équipes se sont déjà inscrites à cet événement dont une dizaine d'équipes venant de l'Ontario. Les équipes de la région qui veulent participer à ce festival de ballon sur glace devront s'inscrire le plus tôt possible. La date limite d'inscription est le vendredi 6 août.

**Les bourses**

Selon le grand manitou de cet événement exceptionnel, M. Bruno Nadeau, 25 pour cent des équipes participantes auront accès aux bourses.



LA LIBÉRATION DES PRISONNIERS D'OPINION  
L'ABOLITION DE LA TORTURE ET DE LA PEINE DE MORT  
C'EST LE GRAND COMBAT D'AMNISTIE INTERNATIONALE

**CIRCUIT**



présente le:

**TOURNOI DE BALLE-MOLLE**

Région Centre du Québec

**les 6, 7 et 8 août 1982**

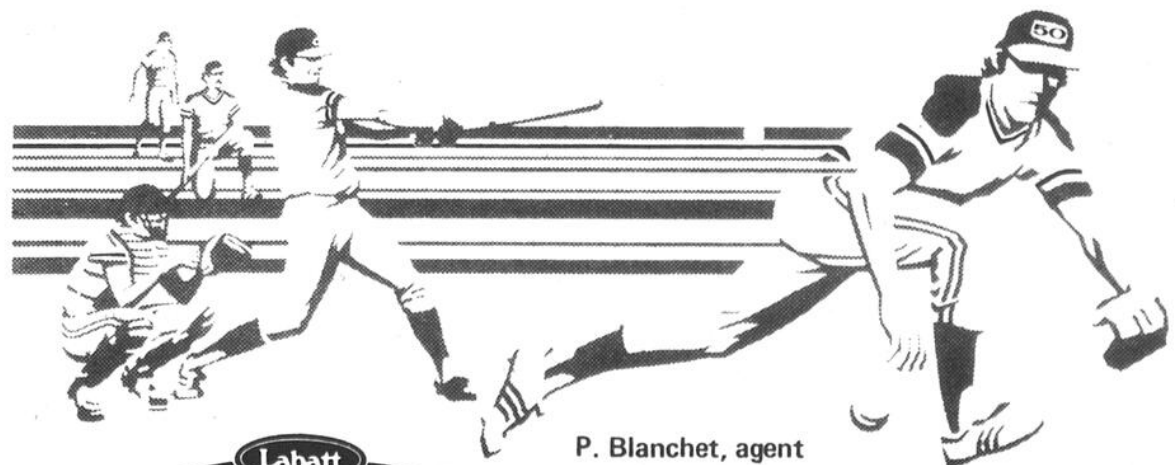
**au Terrain de Ham-Nord**

Bourses: 1,000.\$

Inscriptions: 75.\$

Renseignements: Alain Marcotte (819) 344-2500  
Michel Dubois (819) 357-8034  
Softball-Québec (514) 374-4700

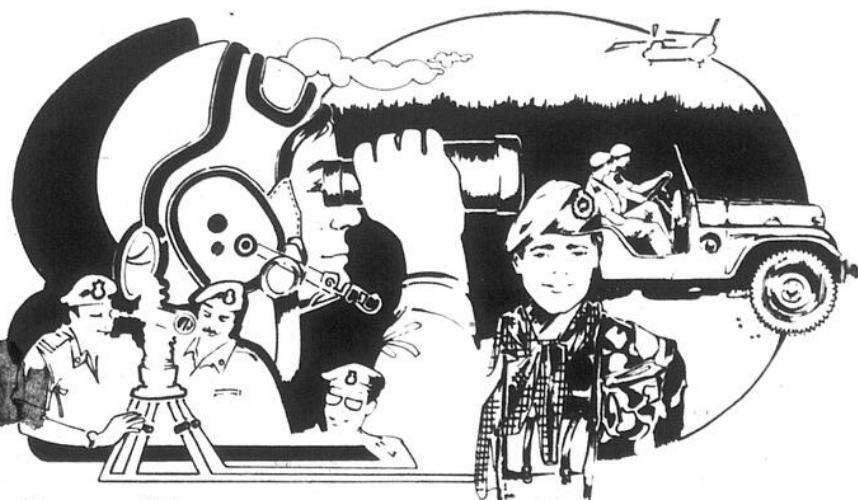
ORGANISÉ PAR: **softball-québec** RÉGION CENTRE DU QUÉBEC



P. Blanchet, agent



**... quand on aime la bière!**



Canada

**UN EMPLOI D'AVENIR S'OFFRE A TOI**

Le conseiller en carrières militaires est dans ta ville, viens le rencontrer, c'est le bon temps. Il peut te renseigner sans obligations de ta part, sur les nombreuses possibilités d'emploi au sein des Forces armées canadiennes. Notre

conseiller pourra t'informer sur la gamme des avantages qui s'offrent à toi... un bon salaire, une vie d'action, l'esprit d'équipe, l'éventualité d'une carrière solide... Viens te renseigner et découvrir pourquoi nous disons qu'elle est...

**IMBATTABLE... LA VIE DANS LES FORCES**

Un officier de recrutement sera au: Centre de main-d'œuvre du Canada de Victoriaville, les 7-9-14-21 et 28 juillet de 10 h à 16 h 30



**UNI PRO**

**FREINS**

**SILENCIEUX**

**SUSPENSION**

**Freins et silencieux garantis pendant que vous êtes propriétaire de votre auto**

**RONDEAU ALIGNEMENT<sup>ENR.</sup>**

900 Notre-Dame est, Victoriaville, 752-6775 — 752-2383

**MICHELIN**

**BF Goodrich**

**GOODYEAR**

**KELLY** [n.o. aux 15]

# carrières & professions

## emplois



Emploi et Immigration Canada

Employment and Immigration Canada

2165 Technicien d'équipements motorisés, 10 à 15 ans d'exp. sur système hydraulique mécanique, électrique de véhicules moteurs, capable de faire les croquis des précis, lire facilement les dessins, capable de se servir d'instruments de précision.

4143 Opérateur sur ordinateur, doit posséder un an d'expérience avec langage MBI, Basic IV, un an d'expérience en comptabilité et travail de secrétariat, salaire 5 \$ à 6 \$ l'heure.

5133 Représentant de commerce en denrées alimentaires, doit posséder son propre moyen de transport, aptitudes pour la vente, salaire à commission seulement.

5141 Représentant de produits de beauté, avec ou sans expérience, salaire à commission.

5141 Vendeur à domicile, vente de batteries de cuisine, posséder automobile, salaire à

commission. 5141 Vendeur à domicile de thermostats économiseurs d'énergie, salaire à commission.

5171 Représentant d'assurances, avec sec. V et aptitudes pour le travail au public.

5172 Agent d'immeubles, posséder une 11e année ou équivalent, personne sérieuse et mature, salaire à commission.

5177 Recruteur d'adhérents, posséder sec. V, connaissances en agriculture ou expérience dans la vente. Travail sur heures irrégulières, salaire à commission.

5199 Représentant de commerce de portes et d'accessoires de foyers, posséder 1 an et plus d'expérience dans la vente, posséder automobile, pour couvrir la région de Québec Métro, salaire de base + commission.

5199 Représentant en

traitement d'eau, personne dynamique doit posséder son moyen de transport, salaire à commission.

6143 Esthéticienne avec 3 à 5 ans d'expérience, salaire selon

expérience. 8210 Contremaître à la fabrication de bacon, posséder 4 à 5 ans d'expérience dans la transformation du bacon du produit brut au fini, salaire environ 23 000

\$ l'an. Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au Centre d'emploi du Canada au 108 rue Olivier, à Victoriaville, au numéro de téléphone 758-0551.

Une entreprise prospère recherche représentants(les) à temps plein ou partiel pour la région, âgés de 20 ans et plus. Le candidat doit posséder sa voiture, salaire de base de \$150. à \$300. par semaine selon compétence plus commission, clientèle déjà établie. Aucun investissement, vous voulez travailler, écrivez à: Gérant du personnel, 40 Notre-Dame, Drummondville, J2C 2K3. 24/8/82

**DAMES DEMANDÉES**  
Pour tricôt à domicile.  
S'adresser à:  
**L. THERRIEN INC.**  
557 Notre-Dame U.  
Victoriaville  
(819) 752-2341

### TRAVAILLEURS AGRICOLES EXPÉRIMENTÉS

Le Service de main-d'œuvre agricole du Canada de Nicolet recherche, dans le but de se créer une banque de travailleur(euse)s, des ouvrier(ère)s agricoles **EX-PÉRIMENTÉ(E)S** marié(e)s ou célibataires pour du travail sur des fermes laitières, porcines, céréalières ou horticoles.

Adressez-vous à: 79, Place 21 Mars Nicolet (819) 293-5838



Emploi et Immigration Canada

Employment and Immigration Canada

Les services de main-d'œuvre agricole du Canada

Canada Farm Labour Pool

### Régie des permis d'alcool du Québec

#### AVIS DE DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL Mardi 3 août

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, C.P. 190, Station B, Québec, G1K 7A6.

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
Auberge Des Bois-Francis Inc. 640, boul. Bois-Francis sud, Arthabaska	(1) Restaurant (1) Bar-spectacles (1) Bar-danse-spectacles (1) Bar-terrasse (modification des permis suite à une cession)	640, boul. Bois-Francis sud, Arthabaska
Le Vieux Notre-Dame Inc. 273, boul. Bois-Francis sud, Victoriaville	Demande l'autorisation de danse dans (1) Bar permis existant	304, rue Notre-Dame est, Victoriaville

Le président et directeur général  
Ghislain K.-Lafamme, avocat

### Dentiste

Le Dr Jean-François Larochelle est heureux d'annoncer qu'il offre ses services de dentiste à la population de Victoriaville et la région.



Le Dr Larochelle, fils du notaire Nicolas Larochelle d'Arthabaska a obtenu son doctorat en médecine dentaire de l'université Laval. Il est également détenteur d'un baccalauréat en chimie et d'une maîtrise en biochimie de l'université de Sherbrooke.

Le Dr Larochelle pratique à la clinique du Dr Edouard Dubord, au 35 Notre-Dame ouest, Victoriaville. (Tél.: 752-5526), du lundi au vendredi de 9:00 à 12:00 et de 13:15 à 17:00.

### Balle-molle

## Deuxième tranche du Circuit 50

Victoriaville (PM) Le deuxième tournoi régional de balle-molle «Circuit 50» se déroulera en fin de semaine soit les 6, 7 et 8 août à Ham-Nord.

Le premier tournoi régional «Circuit 50» du Centre du Québec avait eu lieu à Warwick les 4, 5 et 6 juin dernier où 18 équipes se livraient une chaude lutte pour l'obtention de la passe à la finale provinciale.

Le troisième tournoi «Circuit 50» qui se déroulera au Centre du Québec aura lieu les 3, 4 et 5 septembre à Kingsey-Falls. La grande finale du «Circuit 50» aura lieu à Cowansville les 10, 11 et 12 septembre.

### ENCAN

Pour tous genres d'encans.

Contactez:

Jules Grimard,  
encanteur licencié  
Ham-Nord

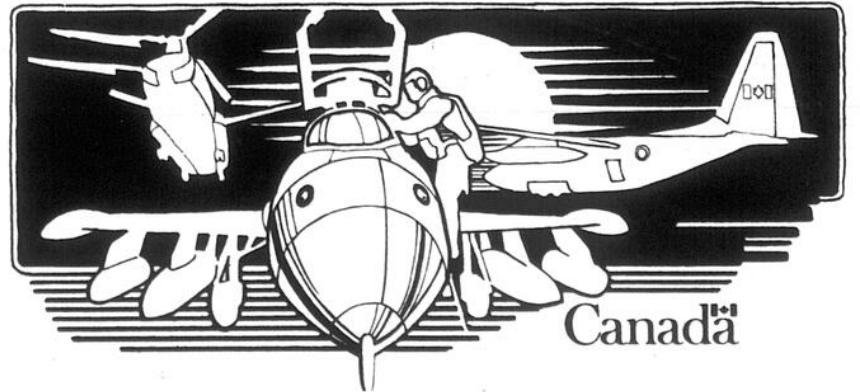
Tél.: 819- 344-2227 ou 344-2310 j.n.o.

### Radiateurs Beaudet

VENTE  
SERVICE  
REPARATIONS  
NETTOYAGE

752-5486

2, rue Couture - Victoriaville j.n.o.



## DIPLÔMÉS...

venez prendre de l'expérience

\* Secondaire \* CEGEP \* Université

Le programme de formation des aspirants-officiers s'adresse aux jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière et mettre à profit leurs aptitudes et leurs connaissances dans les services opérationnels des Forces armées canadiennes.

Informez-vous sur tous les aspects de cette intéressante occasion, en communiquant avec le Centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes sous la rubrique « Recrutement ».

- Pilotage ou navigation aérienne
- Opérations maritimes de surface ou sous-marines
- Contrôle des armes ou de la circulation aérienne
- Infanterie, blindés, artillerie



**LES FORCES ARMÉES CANADIENNES**

**Imbattable...la vie dans les Forces**

## avis légaux • appels d'offres • soumissions • avis publics.

Aller travailler  
à pied,  
c'est se servir  
de sa tête.



CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
District d'Arthabaska  
No: 415-05-05-823

Dans la Cour Provinciale

L.A. Robitaille Auto Inc.,  
demanderesse - VS -  
Roland Hamel, défendeur.

### AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT  
donné que les effets  
mobiliers du défendeur,  
saisis en cette cause  
seront vendus à 1860  
route 218, à Manseau le  
13e jour d'août 1982 à  
14:30, savoir: 1 trailer-  
tente, 1 bureau, 1 chaise,  
1 classeur 3 tiroirs, 1  
calculatrice, 1 tour à fer  
Ammco, série LR 10467.  
LESQUELS EFFETS seront  
vendus pour argent comptant  
au plus offrant et der-  
nier enchérisseur.  
DONNE à Arthabaska ce 2e  
jour d'août 1982.

Michel Boucher, huissier  
Mes Moisan, Bellavance,  
Aubert Ass.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
District d'Arthabaska  
No: 415-02-000391-827  
Dans la Cour Provinciale

GESTION S.L.M. INC.,  
demanderesse - VS -  
PIERRE BRISSON,  
défendeur.

### AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT  
donné que les effets  
mobiliers du défendeur,  
saisis en cette cause  
seront vendus à la rue 116,  
Warwick, le 13e jour  
d'août 1982, à dix heures  
de l'avant-midi, savoir: -  
1 automobile Chrysler Im-  
périal 1963, série no:  
9233152894.

LESQUELS EFFETS seront  
vendus pour argent comptant  
au plus offrant et der-  
nier enchérisseur.

DONNE à Arthabaska ce  
26e jour de juillet 1982.

Rock Plante  
Mes Denault, Allard &  
Ass., avocats.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
District d'Arthabaska  
No: 415-02-0600-82  
Dans la Cour Provinciale

Corp. de la ville d'Ar-  
thabaska, demanderesse  
- VS - Ferme Baska  
Ltée, défenderesse.

### AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT  
donné que les effets  
mobiliers de la  
défenderesse, saisis en  
cette cause seront vendus  
à boul. Industriel, Ar-  
thabaska le 23e jour  
d'août 1982, à 14:00,  
savoir: - 1 brouette, 11  
paniers à oeufs, 1 table, 1  
étau, 24 auges, 24 nour-  
rissons en nylon, 6 caisses  
de globes, 4 cages à  
poule, 1 convoyeur élec.,  
1 réservoir 20 gallons eau  
chaude GSW.

LESQUELS EFFETS seront  
vendus pour argent comptant  
au plus offrant et der-  
nier enchérisseur.

DONNE à Arthabaska ce 2e  
jour d'août 1982.

Michel Boucher, huissier  
Mes Moisan, Bellavance,  
Aubert Ass.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE REGIONALE DE  
COMTE D'ARTHABASKA

### AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier, de l'adoption par le Conseil de la Municipalité Régionale de Comté d'Arthabaska du règlement no 12 intitulé "règlement amendé au règlement no 1 en ce qui a trait à la tenue des séances du conseil de la Municipalité Régionale de Comté d'Arthabaska".

Ledit règlement amendé a été adopté par le conseil de la Municipalité Régionale de Comté d'Arthabaska à sa séance régulière du 21 juillet 1982.

Toute personne peut prendre connaissance du règlement amendé no 12 au bureau du secrétaire-trésorier au 702, boul. Bois-Francis sud à Arthabaska, entre 9 heures et 17 heures.

En foi de quoi j'ai signé à Arthabaska, ce trentième jour du mois de juillet 1982.  
Claude Aubert, secrétaire-trésorier de la Municipalité Régionale de Comté d'Arthabaska.

### AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné, par la suite de la cession de ses biens par Les Confections Bois-Francis Inc. à la Caisse populaire de St-Albert de Warwick. Ces dits biens étaient nantis en faveur de la Caisse populaire de St-Albert de Warwick.

Voici la liste des dits biens nantis:  
7 overlocks Wilcox série: 7535233, 7516824, 7516823, 7516808, 7514799, 7538997, 7516819.

1 overlock Mauser spécial, série: 7538353,  
14 Plain Consew série: XE83449, XE65313,  
XIE9187, B60483, XE83573, XIE0205,  
XE80497, B56586, B60541, B60426,  
B60572, B60551, B58476, B60487.

1 boutonnière Reece: 5246655.  
1 bouton Juki: 372F40215.  
1 Blend Stitch US 103172.  
1 Tream Master Trimco Z206.  
2 presses avec boiler.  
1 air climatisé 70,000 btu KUM 580 C 855C  
modèle FH480 A série 600A.

Ces biens nantis seront vendus à l'enchère le 21 août 1982 à 11:00 heures à 1294 Principale St-Albert, par Monsieur l'encanteur Lucien Houle.

La Caisse populaire de St-Albert de Warwick  
Guy St-Cyr, directeur.

17/8/82

### Directeur de production

Yum Yum Inc., une entreprise canadienne-française engagée dans la fabrication de croustilles (chips) est à la recherche d'un directeur de production pour son usine de fabrication qui comprend une centaine d'employés et qui est située à Warwick, dans la région des Bois-Francis.

Sous la direction du directeur général, le titulaire du poste est responsable de la planification, de l'organisation, de la direction, de la coordination et du contrôle de l'ensemble des activités de production de l'usine.

Le candidat recherché a déjà fait ses preuves au niveau de la gestion d'activités de production où furent mis à contribution son leadership, son sens de l'organisation et de l'efficacité, ses habilités techniques et son esprit d'initiative.

Le traitement offert tiendra compte des qualifications et de l'expérience du candidat.

Tout postulant doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 14 août 1982.

A l'attention de:

Nicole Martineau,  
Directrice du personnel  
Croustilles Yum Yum Inc.  
40 rue Du Moulin, Warwick, P.Q.  
JOA 1M0

### L'ENCAN D'ANTIQUITES

Samedi le 7 août 1982 à 13:00,  
à l'entrepôt d'antiquités au:  
706 Des Cèdres, Ste-Eulalie,  
cté Nicolet, sortie 210  
route transcanadienne.

Au moins 300 pièces antiques de choix seront vendues.

Un bref aperçu:

Lot de vaisselle variée "Carnaval", "Rose", "Canadienne", ensembles de pots à eau et bassins, gramophones, lampes à l'huile, plafonniers, horloges diverses, très beau lot d'armes telles que: mousquets, pistolets à pierres et à caps, Glacières, plusieurs armoires et coffres en pin, lot de lits de fer et de bois, chaises droites et berçantes styles "Canadienne" et "Press back" variété de bureaux de chambre et chiffonniers. Plusieurs tables de cuisine, ainsi que tables à bouquets, machine à coudre, outils de tous genres, cadres et miroirs, pharmacies, quelques montres de poche, beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Pour de plus amples informations:

Tél.: (819) 225-4264, (819) 225-4483

Conditions comptant. Cantine sur les lieux.

**N.B.: L'encan se déroule à l'intérieur, et vous êtes confortablement assis.**

**Cordiale bienvenue à tous.**

**Pierre Constant, encanteur licencié**

**990 Des Cèdres, Ste-Eulalie,  
P.Q. (819) 225-4483**

**Disponible pour  
tous genres d'encans.**

### Vente par encan

Samedi le 7 août à 13:00  
chez Joseph Chabot de St-Agapit.  
La ferme est situé dans le  
2e rang ouest, St-Agapit,  
cté Lotbinière.

Sera vendu un bon troupeau de 40 bêtes Canadienne et Brown Swiss dont:

22 vaches et 6 de ses vaches son pur sang Canadienne; 5 vaches et 9 taures sont dues pour vêler de septembre à janvier; 1 taureau Brown Swiss de 3 ans, pesant 1800 lb; 1 taureau de 9 mois; 7 taures de 3 à 15 mois; 3 truies et un mâle; 1 belle jument rouge pesant 1600 lb.

Ce troupeau a subi avec succès le test fédéral.

**La laiterie comprend:**

Un bulk-tank Milkeeper de 300 gallons, un bulk-tank 300 gallons Zéro, une trayeuse DeLaval 4 chaudières avec compresseur Surge 60 plus, chaudière Sauve-pas, 30 bidons, clipper à vache.

**La machinerie comprend:**

Tracteur David Brown no 30, tracteur Massey Harris no 30 avec chaîne et poulie, presse à foin Ford, râteau fileur New Idea, faucheuse conditionneuse Ford 10 pieds no 535, faucheuse de 7 pieds, 3 wagons sur pneus, 3 monte-balles avec moteur, un épandeur Oliver 140 minots, un épandeur à engrais chimique, un ensileur Gehl, 2 herse à ressort hydraulique, herse à diamant, charrue 3 versoirs, charrue 2 versoirs, un grader de 7 pieds, souffleur à neige, 2 poêles combustion lente, un banc de scie, un peu de ménage de maison, outils de hangar, 6000 balles de foin. Foule d'articles trop long à énumérer. Conditions comptant. Cantine sur les lieux. Pour informations, s'adresser à:

Albert Breton de Inverness  
au tél.: 1-418-453-2681  
encanteur licencié bilingue

Toujours acheteur de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de ventes par encan.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE VICTORIAVILLE



Aux personnes qui, le 5 juillet 1982, étaient inscrites comme propriétaires d'immeuble imposable au rôle d'évaluation en vigueur dans la ville de Victoriaville.

### AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné: QU'à sa séance régulière du 5 juillet 1982, le Conseil de la ville de Victoriaville a adopté le règlement 583 n.s. décrétant un emprunt au montant de \$310.000.00 pour payer la contribution de la Ville au budget 1982.

QUE le règlement numéro 583 n.s. fera l'objet d'une consultation les 11 et 12 août 1982 à l'Hôtel de Ville de Victoriaville de 9:00 heures à 19:00 heures, afin de savoir, par voie d'enregistrement, si les personnes habiles à voter sur ce règlement désirent que celui-ci fasse l'objet d'un scrutin.

QUE les personnes qui étaient inscrites au rôle d'évaluation en vigueur à la date de l'adoption du règlement numéro 583 n.s. à savoir le 5 juillet 1982, comme propriétaires d'immeubles imposables, et s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne, auront le droit de participer à cette consultation en se prévalant de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes.

QUE le nombre requis de personnes habiles à voter qui devront s'enregistrer pour qu'un scrutin ait lieu sur ce règlement est d'au moins cinq cents (500) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 583 n.s. sera réputé approuvé par elles.

QUE l'annonce du résultat de la consultation tenue sur le règlement se fera dans la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville, le 12 août 1982 à 19:00 heures.

QUE les personnes habiles à voter sur ce règlement pourront le consulter au bureau de la Municipalité, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Donné à Victoriaville, ce 3 août 1982.

JEAN POIRIER  
Greffier.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE VICTORIAVILLE



### AVIS PUBLIC

Aux personnes qui le 2 août 1982 étaient locataires ou inscrites au rôle d'évaluation en vigueur dans la ville de Victoriaville comme propriétaires d'immeubles situés dans les limites de la ville de Victoriaville.

AVIS PUBLIC par les présentes est donné: QU'à sa séance régulière du 2 août 1982, le Conseil de la Ville de Victoriaville a adopté le règlement numéro 581 n.s. (1982) abrogeant le règlement de zonage et de construction dans les limites de la ville de Victoriaville et ses amendements (règlement numéro 256 n.s. et ses amendements) et établissant à nouveau les dispositions régissant le zonage et la construction dans les limites de la ville de Victoriaville.

Que le règlement numéro 581 n.s. (1982) a pour objet de refondre le règlement original numéro 256 n.s. et ses amendements et d'apporter les modifications suivantes audit règlement de zonage et de construction:

-Transformation des mesures anglaises en mesures métriques.

-Refonte du règlement 256 n.s. et ses amendements.

-Correction ou annulation de certaines définitions.

-Addition ou correction de certaines classifications.

-Fixation du coût des permis.

-Précisions concernant les escaliers extérieurs et de secours.

-Réglementation sur l'affichage.

-Réglementation concernant les clôtures haies et arbustes.

-Réglementation concernant les piscines.

-Installation obligatoire de détecteur de fumée.

-Superficie minimum des terrains "unifamilial".

-Superficie et occupations dans les zones institutionnelles.

-Hauteur maximum des bâtiments dans les zones RD et CIV, 6 étages et 20 mètres.

-Addition des établissements de commerce de gros des classes I et II aux zones industrielles I-1 et I-II.

Que l'ensemble du territoire de la municipalité de la ville de Victoriaville est affecté par l'adoption de ce règlement.

Que les personnes qui le 2 août 1982 étaient locataires ou inscrites au rôle d'évaluation en vigueur dans la ville de Victoriaville comme propriétaires d'immeubles situés dans les limites de la municipalité de Victoriaville et s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne, pourront demander, par la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes, que le règlement numéro 581 n.s. (1982) fasse l'objet d'un scrutin.

Que le nombre requis de ces personnes pour qu'un scrutin ait lieu est de 500 et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par elles.

Qu'une copie du règlement numéro 581 n.s. (1982) est disponible pour consultation au bureau du greffier à compter de ce jour.

Que la période d'enregistrement aura lieu les 11 et 12 août 1982 de neuf heures à dix-neuf heures à l'Hôtel de Ville de Victoriaville et que l'annonce du résultat de la consultation aura lieu au même endroit à dix-neuf heures le 12 août 1982.

Donné à Victoriaville ce 3 août 1982.

Me JEAN POIRIER  
Greffier

**avis légaux • appels d'offres • soumissions • avis publics.**

**Courses de stock-cars**

**Laroche et Leblanc gagnent les préliminaires**

Collaboration spéciale: Marie Beaudet

Victoriaville — Guy Leclerc de Saint-Hyacinthe de la catégorie «Late Modèle» a décroché les grands honneurs du championnat du Québec O'Keefe disputé, jeudi dernier, à l'autodrome de Drummondville. Leclerc a remporté la grande finale de 50 tours devant ses rivaux Pierre Caplette de Saint-Pierre-de-Sorel et Richard Salvat de Tracy.

René Clair de Saint-Edmond a terminé au quatrième rang. Le nouveau pilote de cette catégorie, Martin Roy Junior de Laurierville a fini au cinquième rang lors de cette finale de 50 tours.

Denis Leblanc de Victoriaville qui avait terminé au troisième rang lors de la deuxième épreuve de qualification n'a pu terminer l'épreuve finale. Au 12<sup>e</sup> tour, Leblanc a défoncé son moteur.

**«Récent Modèle Limitée»**

René Laroche d'Arthabaska et Fernand Leblanc ont enlevé les honneurs des deux premières épreuves de qualification. A la finale de 10 tours, Fernand Leblanc a terminé au deuxième rang tandis que René Laroche finissait au cinquième rang. Jean-Marc Moreau de Sherbrooke a raflé le drapeau noir à damier.

**Programme régulier**

Lors du programme régulier, samedi, à l'autodrome de Drummondville, Michel Levac a remporté une bourse de 1 500 \$ pour sa victoire finale dans la catégorie «Modifié». Bernard Mathieu a fini au deuxième rang. Vince Quenneville a pris la troisième place.

Mario Hémond de Princeville et Don Ronca ont savouré les victoires des épreuves de qualification.

**«Late Modèle»**

Réal Lafrance de Saint-Dominique s'est assuré de la victoire à la grande finale de 15 tours. Pierre Caplette de Saint-Pierre-de-Sorel a fini au deuxième rang. A la suite d'une inspection, Guy Leclerc a été disqualifié parce que son bolide n'était pas réglementaire.

Martin Roy Junior a fini au sixième rang lors de la première épreuve de qualification. Réjean Perreault a terminé au cinquième rang lors de la deuxième épreuve.

**«Récent Modèle Limitée»**

René Laroche et Fernand Leblanc ont décroché des victoires lors des premières épreuves préliminaires.

Toutefois, à la grande finale de 10 tours, René Laroche a été disqualifié parce que sa voiture n'était pas réglementaire. Fernand Leblanc n'a pu terminer la course en raison d'une collision avec Jean-Marc Moreau. L'autre pilote de la région, André Chabot, a subi le même sort que Fernand Leblanc.

Michel Nadeau a raflé la victoire finale. Gilles Bérard a terminé au deuxième rang.



René Laroche



Fernand Leblanc

**glanures**

Un autre membre de l'Association de chasse et pêche de Plessisville, M. Robert Charest, de Princeville, a capturé en fin de semaine dernière



un maskinongé de 44 pouces et trois quarts. Cette prise a été capturée au lac Joseph à Saint-Pierre-Baptiste.

0-0-0

Le Service des loisirs de la ville de Princeville organise une confrontation «Moustique» entre jeunes joueurs de baseball. Des équipes de Princeville, Warwick et Plessisville se disputeront les honneurs de cette épreuve les 6 et 7 août, à 19 heures, au terrain de balle-molle de Princeville.

0-0-0

Les personnes intéressées à participer au championnat de tennis amateur de Princeville sont invitées à s'inscrire, entre le 9 et le 20 août prochains, auprès du directeur du Service des loisirs de Princeville, M. Jean-Marc Bédard, tél.: 364-2920. De plus amples informations seront données dans la prochaine édition.

0-0-0

Le Festival de la tomate et la ligue de ballon-volant Les-Becquets, en collaboration avec CJTR et la brasserie Labatt, vous invitent à participer au tournoi de ballon-volant récréatif du Festival de la tomate, les 21 et 22 août. Le tournoi est ouvert aux catégories masculine de classes «B» et «C» et féminine de classe «C». Le nombre d'équipes est limité et le coût d'inscription de 40 \$ par équipe. Pour inscriptions et informations, appeler Damien Girard (tél.: 263-2538) ou Jean Pépin (tél.: 263-2928).

**Vente par encan à ne pas manquer!**

Samedi le 7 août 1982 à midi trente pour René Lavertu, rue Saint-Joseph vers Tingwick, à 3 arpents après avoir traversé le chemin de fer.

Il y aura des indications de mises en place.

**SERONT VENDUS:**

Un fusil avec baïonnette, un carrosse de jonc vieux de 100 ans ou presque très propre, un ancien téléphone à cornet, cloches à chevaux, sonnettes à "sley" d'hiver, cloche pour sellette, grelots à croupe, 1 poêle électrique, 5 horloges, 2 balances sur brouette, annexe à l'huile, 1 scie ronde, 1 banc de scie, anciens bancs d'école, charrue à chevaux, 1 chaise berçante (press back), 1 gramophone, 1 poêle à bois, 1 unité de réfrigération, 1 génératrice 4 cylindres sur roues, lampes à l'huile et fanaux, chaudrons de fonte, bouteilles anciennes, bureau avec miroir à 3 sections, vieille vaisselle, 1 tiroir-caisse, fer à boeuf, "godendard", attelle de chevaux avec collier, bride, moulin à cuir, moulin à corde, brouette, cage à écureuil, vieilles épées, beaucoup d'outils. Beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

**INFORMATIONS:**

Charles Champagne, encanteur licencié  
R.R. 1, rang 12, Kingsley-Falls  
Tél.: 819-358-2785  
A votre service pour tous genres de ventes par encan

**ENCAN**

Samedi le 7 août à 11:00 chez Roger Groleau, Notre-Dame-de-Ham

**SERONT VENDUS:**

(1) camion Dodge 10 roues 1973 (2) bulldozers Case dont un pour les pièces, pelle Hymac C.C.8. modèle 580, tracteur International 660, pelle M.F. double action, pépinière M.F., tracteur Massey Harris 1954, sableuse GMC, souffleuse à neige 8 1/2 de largeur, tracteur (maison), remorque pour autos, remorque pour gros tracteur, remorque de 24 pieds 12 roues, wagon à foin, mélangeur avec prise de pouvoir, brouette à ciment, trois (3) sets échafauds, pelle à tracteur, génératrice à gaz, delco pour camion de service, soudeuse, fosse septique (Trottier), deux (2) cabines pour tracteur, scie à chaîne Homelight, coffre d'outils assortis (grande variété), palan 2 1/2 tonnes (ordinaire), 50 livres de soudure en barres, coupeur (set) acétyline, pelle, pitt, gratteur à neige, râtaux, gratte, moteur électrique (X6) etc..., moule à ciment, étaux (x3) petit, moyen, gros, perceuse électrique (x3), rotor (toupie) avec accessoires, pr. bois, fusil à air avec accessoires, trois (3) baguettes pour épine, faucheuse à tracteur, faucheuse à chevaux, fosse septique en ciment, swing de nettoyeur d'étable.

de 10 à 25 pieds de longueur épinette, 20 trosts prêts à poser, grosse quantité de planches, 300 feuilles de toutes sortes, 5 c.b. de communication, 20 milles fer, outils et coffres de garage.

Arrivez à bonne heure!!!  
Cantine sur les lieux.

JULES GRIMARD  
encanteur licencié  
A votre disposition pour tous genres d'encans  
344-2227 Ham-Nord, Qué.

**ENCAN!**

Dimanche le 8 août 1982 à 13:00 pour M. Benoît Potvin, situé au rang 11 à St-Eugène, cté Drummond, tout près de la route 20, côté nord-ouest.

**SERA VENDU:**

Ménage de maison, tel que: réfrigérateur Kelvinator; poêle électrique; 2 poêles à bois émaillés; mobilier de cuisine en bois avec 6 chaises; 2 chaises berçantes et petite table antiques; machine à coudre à pédale; mobilier de salon, date environ de 200 ans, causeuse, 3 chaises, 1 chaise avec bras, fait par un artisan du Québec; radio à lampes antique; patère avec porte-parapluie; mobilier de chambre 4 morceaux avec miroir biseauté, tiroir bombé, avec barrure individuelle et poignées en brass originales; chaise berceuse en écriin; cadre ovale; lit avec boules en brass; miroir de barbier; St-Viatique en bois avec chandelier en brass; carriole du Québec, avec devant en écriin; etc...

Remarque: tous ces articles antiques, mentionnés, sont en parfait ordre.

**Machinerie:**

Tracteur M.F. no 65 avec pelle double-action, pneus 14.9 x 38 très propre; tracteur M.H. Mustang, avec hydraulique, parfait ordre; charrue 3 versoirs déclencheuse Int.; herse à disques, traînante; herse à ressorts; semoir à disques; épandeur à engrais chimique 3 points à tournets Gyro; épandeur à fumier John Deere, faucheuse 3 points M.F.; râtau-filleur Polard; 2 voitures sur pneus; 100 perches de cèdre; bois de construction, planche et 2 x 3; articles de hangar etc.

Motif de vente: départ pour la ville.

Conditions: argent comptant ou chèques seront acceptés pour personne qualifiée. Cantine sur les lieux.

Raynald Thérault, encanteur licencié  
St-Guillaume, cté Yamaska  
Tél.: (819) 396-2828

**Ligue Industrielle de balle-molle**  
**L'Union gagne le titre**

Arthabaska (PM) — L'Union a remporté la semaine dernière le championnat de la saison régulière dans le circuit Industriel de balle-molle O'Keefe d'Arthabaska.

Cette formation qui totalise 24 points soit une priorité de 10 points sur ses plus proches rivaux, Ultramar P.Y. Proulx, a divisé son programme double la semaine dernière. L'Union a arraché un gain de 10 à 9 des mains du Ultramar P.Y. Proulx avant de s'incliner 6 à 3 contre l'Hôtel Mont Saint-Michel.

Dany Béliveau a signé la victoire au monticule de L'Union lors de la première rencontre. Le lanceur perdant a été René Bergeron. Stéphane Daigle avec trois simples et deux points produits a aidé la cause de L'Union lors de ce match. André Martel a été le meilleur joueur des perdants avec deux coups sûrs et deux points produits.

A la deuxième rencontre, Jean-Claude Poirier a eu le meilleur sur son rival, le lanceur Clermont Carignan. Poirier n'a accordé que deux coups sûrs à l'adversaire. Jean Mailhot avec deux triples et un double bon pour trois points s'est signalé chez les vainqueurs. Carmel Laroche avec un triple bon pour deux points a été le meilleur joueur de L'Union.

**Autre victoire**  
L'Hôtel Mont Saint-Michel a également battu le Restaurant Chez Bert au compte de 7 à 6. Le lanceur gagnant a été Alain Bergeron. Le lanceur perdant a été Claude Allard.



VILLE DE PLESSISVILLE

**APPEL D'OFFRES**  
**AQUEDUC, EGOUTS ET VOIRIE**

**PROMOTEUR:**  
La Corporation municipale de la Ville de Plessisville  
a/s Monsieur René Turcotte, secrétaire-trésorier  
Hôtel de ville  
1700 rue Saint-Calixte  
Plessisville, Qué.  
G6L 1R3

**PLANS ET DEVIS:**  
Monsieur Claude Boulé, t.p. directeur général des services, même adresse que ci-haut.  
Tél.: (819) 362-3284

**PROJET:**  
Le présent projet (régl. no 82-400-19) comprend des travaux d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial, et de voirie sur l'avenue Deguise et la rue Sainte-Marie à Plessisville (phase 1), projet: PL-82-1.

**Aqueduc:**  
850 pi. lin. en fonte ductile, 8" diamètre  
**Egout sanitaire:**  
615 pi. lin. en ciment-amiante, 10" diamètre  
**Egout pluvial:**  
405 pi. lin. en béton armé, 24" diamètre  
450 pi. lin. en béton armé, 18" diamètre  
200 pi. lin. en béton armé, 12" diamètre  
Construction d'un mur de tête.

**Voirie:**  
Réparation infrastructure existante et pavage existant; construction infrastructure fondations inférieure et supérieure.

**CONDITIONS:**  
Les soumissions présentées en deux copies dans des enveloppes préparées par le Service technique, devront être scellées et remises avant le 11 août 1982 à 10:00. Ces soumissions seront ouvertes à l'hôtel de ville, 1700 rue Saint-Calixte, Plessisville, après 10 heures le même jour. Le contrat devrait être accordé à une séance du conseil ultérieure et les travaux réalisés selon la cédule établie aux documents de soumission.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents à leur nom et qui ont leur établissement principal dans la province de Québec.

Toute soumission, pour être valide, doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission équivalant à au moins dix pour cent (10%) de la soumission totale et ce cautionnement sera fait à l'ordre de la "Corporation municipale de la Ville de Plessisville". Le cautionnement doit être valide pour soixante (60) jours après la date d'ouverture des soumissions et être conforme aux documents.

**DOCUMENTS:**  
Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du Service technique de la Ville de Plessisville à compter du 12 juillet 1982, moyennant un dépôt de cent dollars (100 \$) comptant ou sous forme de chèque visé, fait à l'ordre de "La Ville de Plessisville".

Ce dépôt sera remboursable à ceux qui auront présenté une soumission conforme aux documents et qui auront retourné les documents en bon état dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions, sauf l'entrepreneur adjudicataire.

**ADJUDICATION:**  
La Corporation municipale de la Ville de Plessisville ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucuns frais, ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Plessisville, ce 82/07/09

Ville de Plessisville,  
René Turcotte,  
secrétaire-trésorier.

13/7/82-3/08/82



**LE DÉVELOPPEMENT DE FILM AUX STUDIOS GOSSELIN**  
**VOTRE GARANTIE DE FIABILITÉ AU MEILLEUR PRIX**



<b>Saint-Georges</b>	11,770 1ère avenue	228-9766
<b>Sainte-Marie</b>	Galerie de la Chaudière	387-3670
<b>Plessisville</b>	Galerie de l'Érable	362-6441
<b>Thetford Mines</b>	Les Galeries de Thetford	338-5577

**14 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR**  
LÉVIS — QUÉBEC — SAINTE-FOY — SHERBROOKE — MONTMAGNY — RIMOUSKI — ALMA  
SAINT-GEORGES — SAINTE-MARIE — PLESSISVILLE — THETFORD MINES — JONQUIÈRE

# VENTE



5 jours  
seulement:  
du mardi 3 août  
au samedi  
7 août

Profitez  
de nos  
prix  
explosifs

# TROT TROT

à Warwick

### Pour elle:

- T-shirt..... **\$3.95**
- Lot de knickers..... **\$9.95**
- Robes..... **\$9.95 et \$14.95**
- Jupes..... **\$4.95 et \$9.95**
- Blouses..... **\$4.95**
- Lot de pantalons..... **\$5.95**
- Manteaux de printemps..... **1/2 prix**

### Pour lui:

- Pantalons..... **\$16.95** ou 2 pour **\$30.00**
- Autre lot à..... **\$19.95 et \$24.95**
- Choix d'habits à partir de..... **\$69.95**
- Vestons sport à partir de..... **\$49.95**
- Chem. manches courtes: **50%** de réduction
- T-shirts..... **\$7.95**
- Lot de chaussures **50%** et plus de réduction

C'est chez  
Confection Dubois  
que vous pourrez  
profiter de ces prix...



**Aussi**  
**10% d'escompte**  
**sur toute la**  
**marchandise**  
**d'automne**  
**à prix régulier**